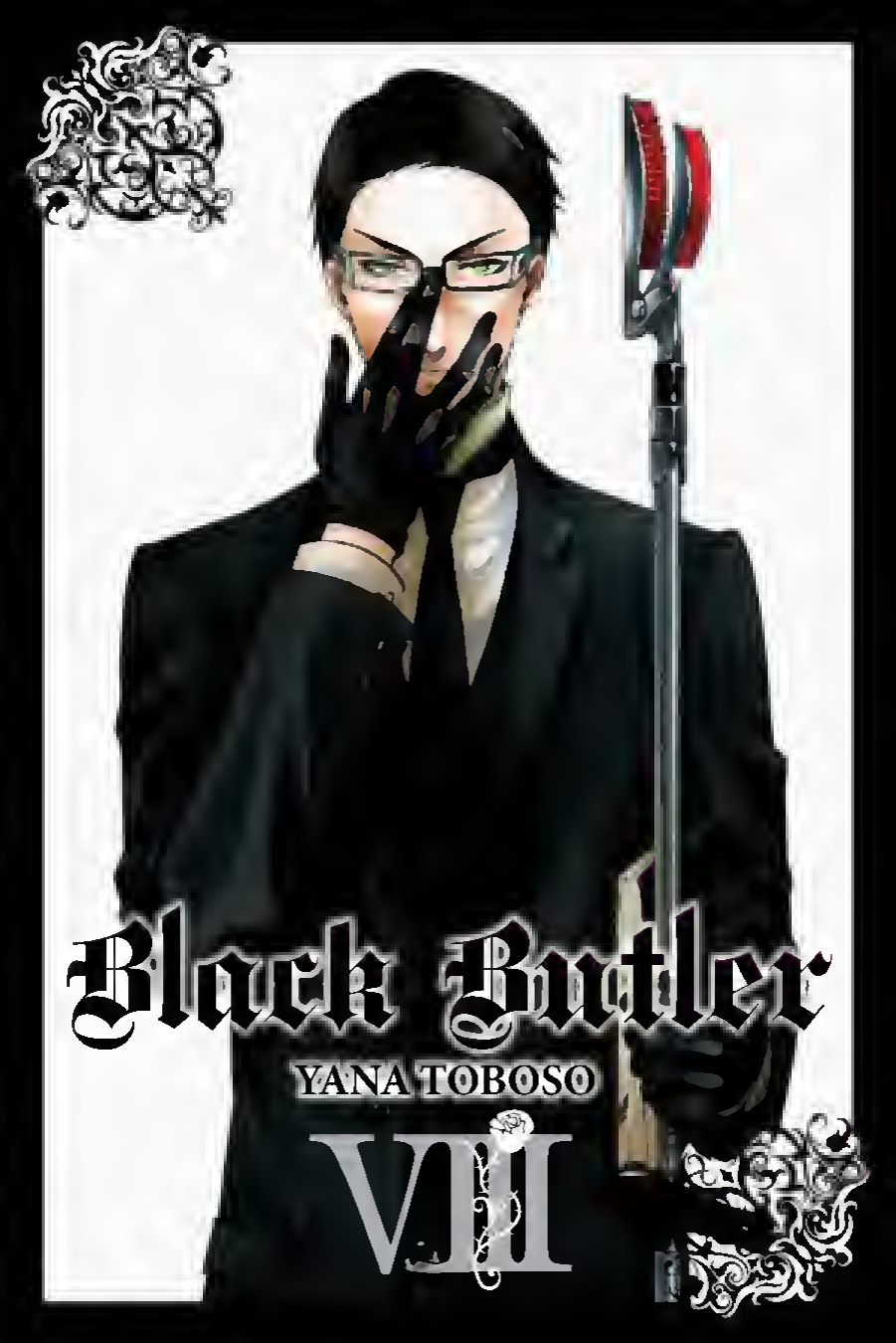

Black Butler
YANA TOBOSO
VIII

Black Butler
VIII
YANA TOBOSO

Contents

Chapter 33

In the morning ... 3

The Butler, Confident

Chapter 34

At noon 45

The Butler, Composed

Chapter 35

In the afternoon .. 71

The Butler, Executor

Chapter 36

At night 112

The Butler, In Attendance

Chapter 37

At midnight 143

The Butler, Brand New

Chapter 33

In the morning : The Butler, Confident

AWWW, BROTHER!
HOOOW AWFUL.
ZA CRUNCH
I HATE PAIN, YOU KNOW.
ZA
PIKU TWITCH
JUST LOOK AT ALL THE BLOOD THAT'S BEEN SPILLED!

ZA
SOME-THING IS AMISS AT THIS MANOR!
BROTHER, SISTER, PLEASE RUN AWAY!!
TO STAND
PETER!
C'MON, THEN!!
!?
JUMBO!?

!!
PLEEE-EEASE DON'T RAISE YOUR VOICES AT THIS HOUR.
YOU'LL WAKE LADY ELIZABETH.
I DON'T BELIEVE THIS... 'OW COULD JUMBO OF ALL PEOPLE ...
!!
!!
SI (WHIZ)

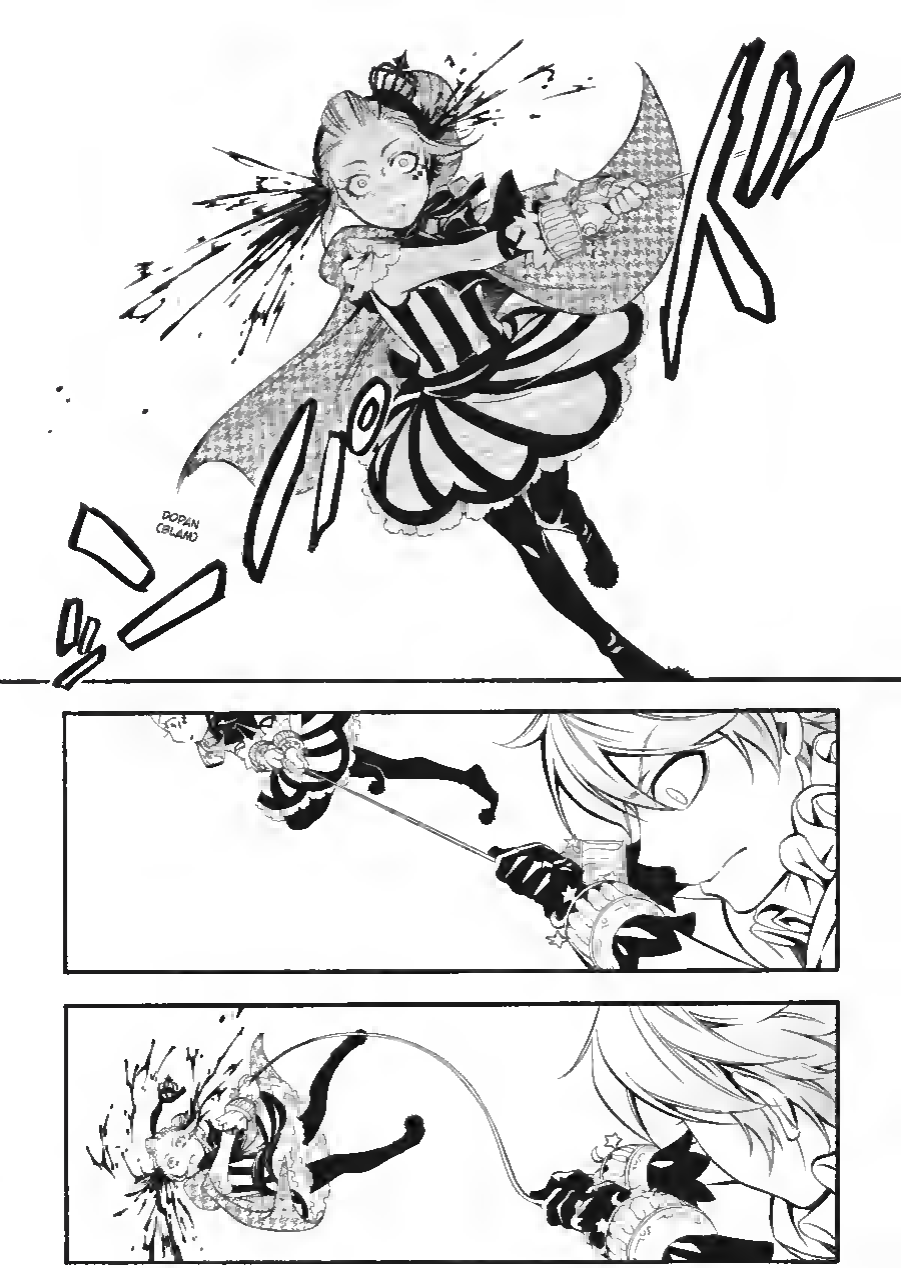
AH!
BAS-TARD, 'OW DARE YOU!
DA CRASH!
KYUIN CWHIP
'OW DARE YOU KILL JUMBO !!
KYUIN
WAH!

KAH!!
DOGO (WHAM)
TO (TMP)
WHAT ARE YOU DOING?
DA (CRASH)
S-012
WHY, NOW I CAN'T KEEP THIS HIDDEN ANYMORE.
S-012
WOT —!?
I SOOO LIKED THAT HAT TOO...
AND AFTER YOUNG MASTER MADE A PRESENT OF IT TO ME!
KYUN (WHIZ)

THE YOUNG MASTER ...
...DOESN'T GIVE ME INJECTIONS EVERY SINGLE DAY LIKE THOSE OTHER PEOPLE DID.
!?
BAKYA (WHACK)

I LOVE IT HERE.
AND THAT'S WHY...
NOR DOES HE KEEP ME LOCKED UP.
DOGO! (WHAM)
SUTO (LAND)
YOUNG MASTER DOESN'T MAKE MY FRIENDS AND I KILL EACH OTHER.

...I MADE UP MY MIND.
I'M GOING TO PROTECT THIS PLACE.
LET'S GO, WENDY.
PASHI (SNATCH)
SHU
RIGHT!
WE'LL SLICE 'IM IN TWO!!
(LEAD)
IS 'E A MONSTER!?
SHU (SHOO)
SHU
BUT 'E'S MORE OF A LAZY-BONES 'N US!!


DOPAN
(BLAM)

WENDYYYYY!!
HA (GASP)
DOSA (FWUMP)
DOGO (WHAM)
CHUN (BANG)
KUH!
CHUN
DOCHUN (BANG)
'OW MANY SNIPERS DO THEY GOT ON THEIR PAY!?
IT'S COMIN' FROM THE WEST ROOF!? ALL THEM BULLETS ...
CHUN
'ELL, A SNIPER!?

I GOT TO SEE TO THE SNIPER FIRST.
THIS MAG-GOT'LL 'AVE TO WAIT!
BA (LEAP)
HYU (WH)
SHI (SWIF)
SUTO (LAND)
Where's this sniper at, then—
!?
TO (THUD)

ズラ
ZURA
(ENDLESS)
?
B—
BLIMEY!!

...DON'T 'AVE A SCOPE ON IT.
THIS RIFLE...
...WITH ONE SHOT —!?
ZA (STEP)
BUT HE MADE THE TARGET FROM THIS FAR OFF...
FUMU... CHIA (CHIK)
THAT ...
...IS A MAID'S DUTY.
TO GREET MY MASTER IN A TIDY MANOR EVERY DAY—
I OBEY ...
...YOUNG MASTER'S COMMAND TO THE LETTER!

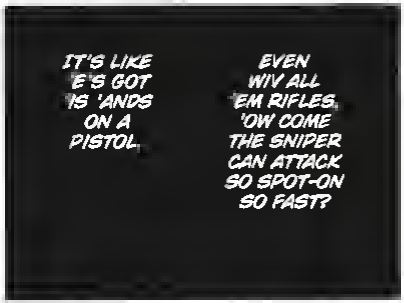
THE HOUSE-MAID...
...SHALL PURGE THE FILTH FROM THIS MANOR!
ZA (STEP)

JAKI
(KACHAK)
DON
(BLAM)
DON
!!?
BASHI
(SPLAT)
Tch!

I MISSED!
(TOSS)
PA (CRASH)
JA (CHAK)
BLEEDIN' 'ELL!
DOPP'N
DAN! (BANG)
DOPP'N (KABLAM)
DON (BLAM)

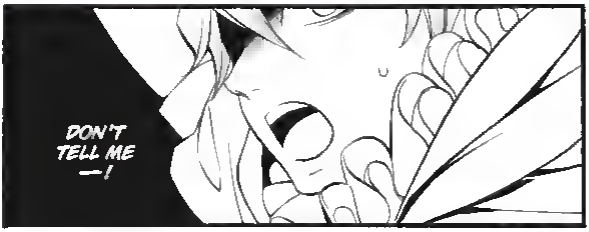
DON
HA (GASP)
...ONE!?
JUST ONE!?
NO WAY I CAN GET CLOSE LIKE THIS!
'OW MANY ARE THERE ..?
...ARE FER SAVIN' ON LOAD TIME!?
DON'T TELL ME, ALL THEM RIFLES THERE...

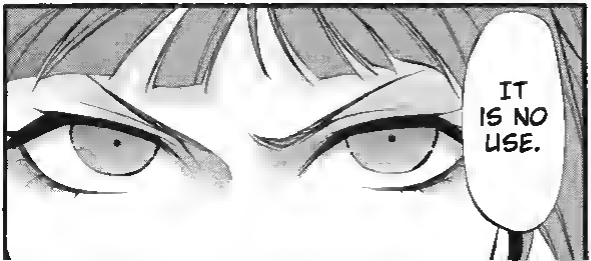
I'D BEST LET DAGGER AND 'EM KNOW.
TA (TMP)
KYUIN (WHIZ)
WE GOT NO CHOICE BUT TO FALL BACK AT ONCE!
CURSES! JUMBO WAS RIGHT.
PIIII (TUG)


IT'S LIKE 'E'S GOT 'IS 'ANDS ON A PISTOL.
EVEN WIV ALL 'EM RIFLES. 'OW COME THE SNIPER CAN ATTACK SO SPOT-ON SO FAST?

BARMY?
WELL, SOME-THIN'S OFF, ALL RIGHT...

GOT A BUNCH O' BARMY BUGGERS 'ERE, THAT'S WOT!

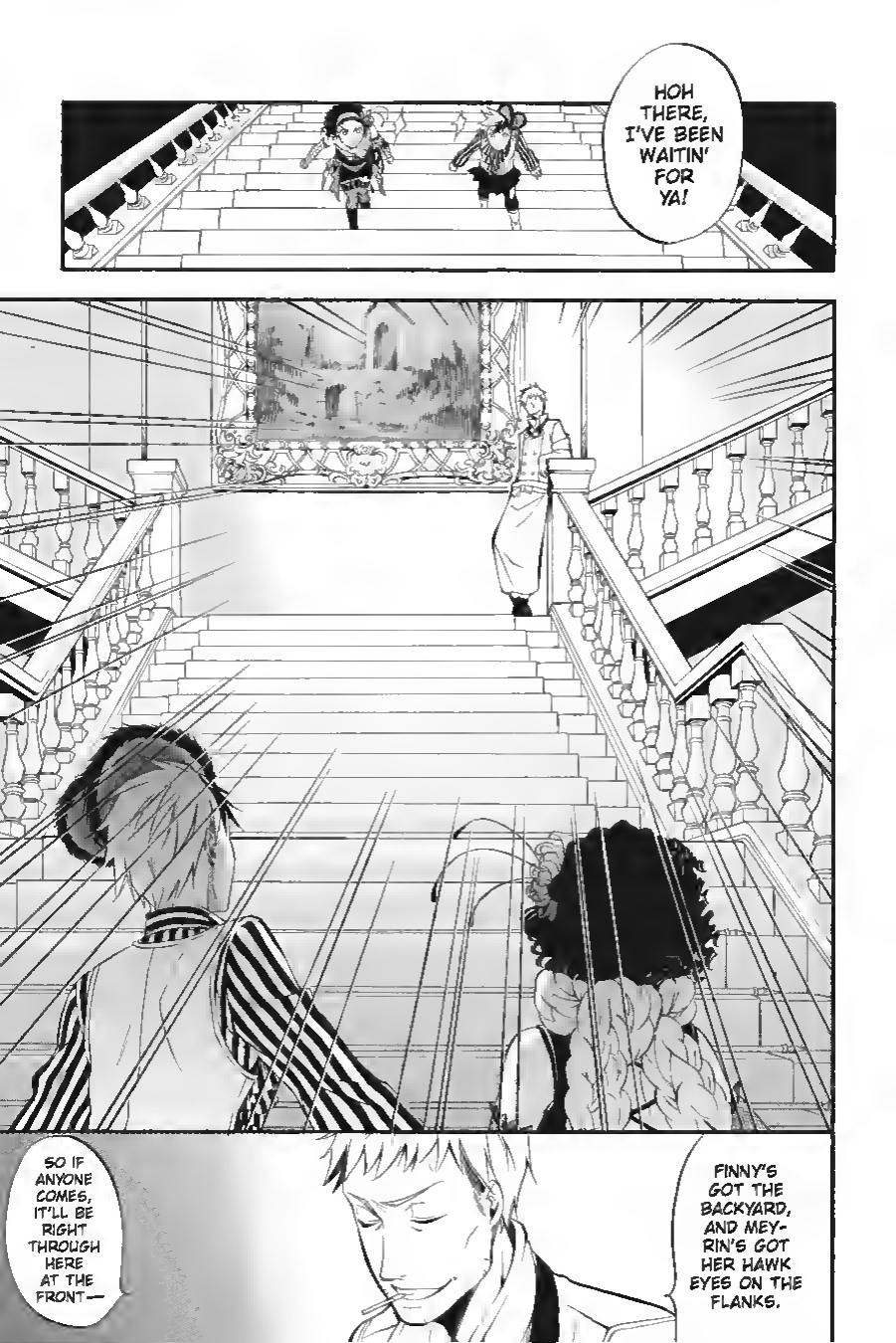

DON'T TELL ME —!


IT IS NO USE.

...AS IF YOU ARE STANDING RIGHT IN FRONT OF ME.
NO MATTER HOW FAR YOU RUN, LITTLE RAT...
...IT IS...
GYUN (TUG)
NN...?
GASHAAAN (CRASH)
YANN (SHUTTER)
DOSU (THUD)
DIDN'T YOU HEAR A VERRRY LOUD NOISE JUST NOW?
YOU MUST HAVE BEEN DREAMING.
HOH! HOH! HOH!
LADY ELIZABETH, IS SOMETHING THE MATTER?
MISTER TANAKA.
WHAT WAS THAT SOUND?

YOU WILL CATCH A CHILL, SO PLEASE DO RETURN TO BED.
SU (SLIP)
ズッ

YEAH.
THEY GOT GUARDS... LOOKS LIKE.
CAN'T EXPECT ELSE FROM A WEALTHY ARISTOCRAT. LET'S LEAVE THEM TO BROTHER PETER AND THE OTHERS AND HEAD FOR THE TARGET OURSELVES.


HOH THERE, I'VE BEEN WAITIN' FOR YA!
FINNY'S GOT THE BACKYARD, AND MEY-RIN'S GOT HER HAWK EYES ON THE FLANKS.
SO IF ANYONE COMES, IT'LL BE RIGHT THROUGH HERE AT THE FRONT—

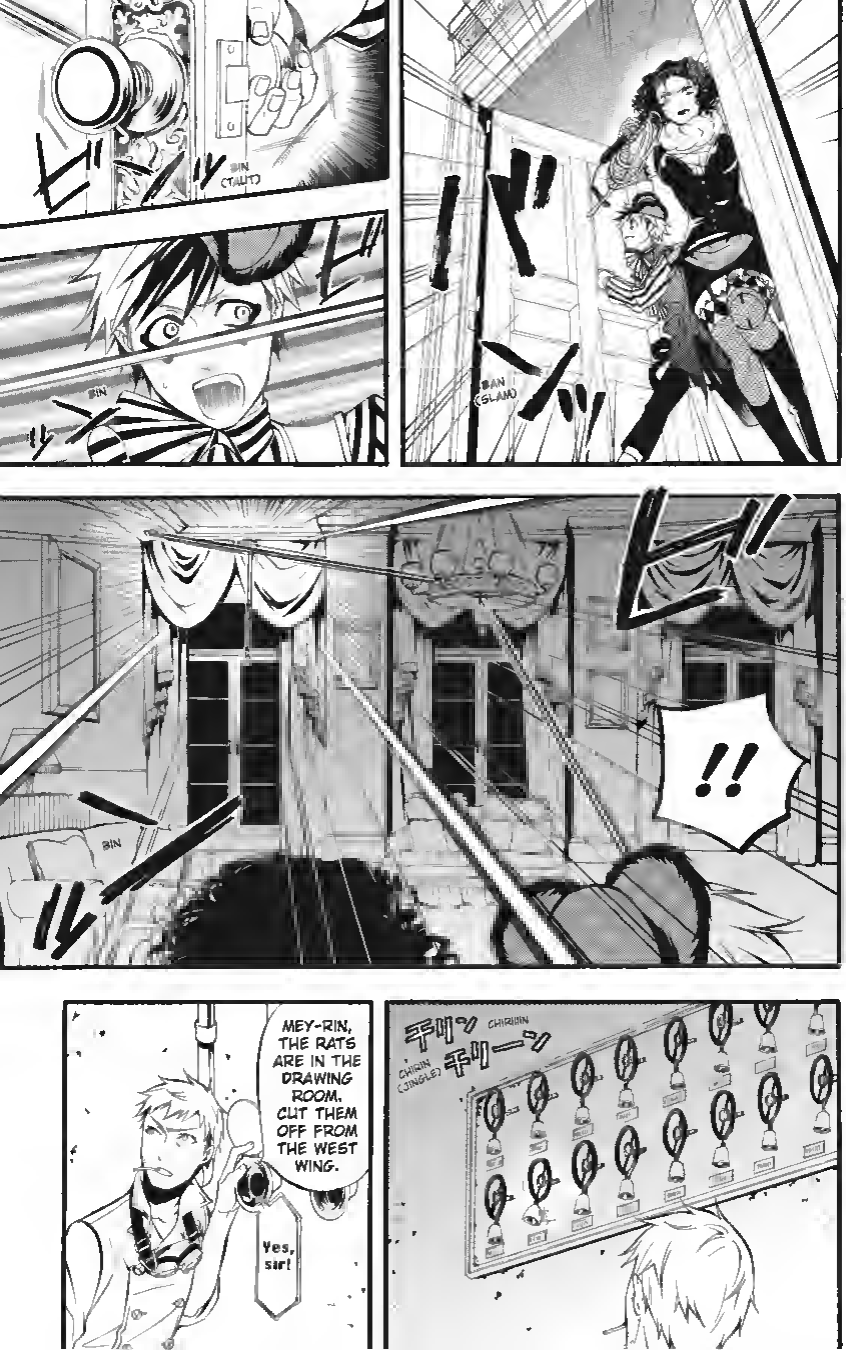
HEY, YA JERK! THAT'S DANGER-OUS! AND I WASN'T DONE TALKIN' YET!
KAN (CLANG)
KAN
WHOA!
...HEY!
SHA (SHING)
BE-SIDES ...
HEEY, HOLD IT!
I AIN'T REALLY INTO THAT ROUGH STUFF, LADY!!
BASHI (CRACK)
SHI (WHIP)

HEY FINNY.
SU (SWF)

GEEZ, EVERYONE WANTS TO BE SOLOMON GRUNDY, ON THE FAST TRACK TO DEATH.
TALK ABOUT A WASTE.

LET 'EM HAVE A TASTE...
...OF ONE OF YOUR CANNONS!
HYU (WHIZ)
ズ
DOGA (WHAM)
カ
ズズ...
ZUZU (WHO)
'ANG ON!
'OW'S THIS EVEN POSSI-BLE!?

KUH!
Tch!
DOGO (WHAM)
ALL RIGHT.
TA (TAP)
KA (THWAK)
GOT IT.
WE'LL START BY GOIN' THROUGH ALL THE ROOMS ONE BY ONE.
WE'LL OFF 'EM LATER!! LET'S GET OUR 'ANDS ON THE TARGET FIRST!
TA TA TA TA TA TA...


BIN
BIN
BAN (SLAM)
!!
MEY-RIN, THE RATS ARE IN THE DRAWING ROOM. CUT THEM OFF FROM THE WEST WING.
Yes, sir!
CHIRIIN
CHIRIN (JINGLE)

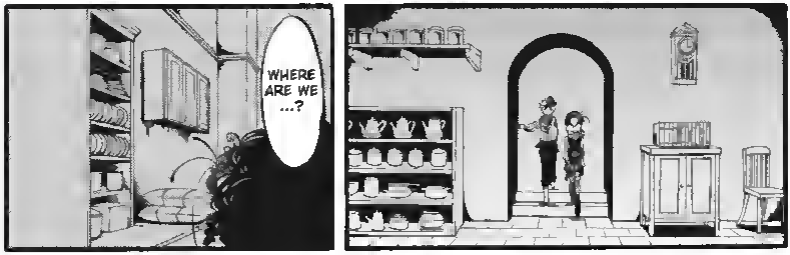
A TRAP, HUH !?
DA (DAGH)
SIS, I'M SO SORRY!
FINNY, YOU HEAD THERE FROM THE MAIN HALL.
DON'CHA GET LOST NOW, YA HEAR?
YES, SIIIR!
DUCK!!
BI (WHIP)
EH !?
HA (GASP)
TA
TA
TA (TMP)
GA
GA
GA
DOGA (SLAM)

THE FOLKS OF THIS 'OUSE GIVE THOSE KINDSA THINGS TO A LI'L LASS OF A MAID!!?
JAKI (KACHAK)
WE'RE TURNIN' BACK, DAGGER !!
BAN
BAN (BLAM)
BAN
KAN (SHAK)
SA (HIDE)
KA (THOK)
DA
DA
DA
DA
DA (DASH)

THE RATS!
ズゴ
ZUGO (HOIST)
FOUND YOOOU!
ゴゴゴ GOGO (RUMBLE)
ゴゴゴ GOGO
!!
ゴゴゴ GOGO
ゴゴ GO
ゴゴ GOGO (CHEW)
ゴゴ GOGO (CRUNCH)
ビュン BYU (FLING)
YAH!
'IM AGAIN!
C'MON, LET'S HEAD DOWN!

WOT'S WIV THIS 'ERE LOT!? THIS PLACE'S RIGHT MAD!
YEAH. GIVEN THE STATE OF THINGS, THE EARL'S PROBABLY HOLED UP HIDIN' SOMEWHERE.

.....
JOKER...
WE'VE NO CHOICE BUT TO RETREAT THIS TIME. LET'S MEET BACK UP WITH BROTHER PETER AND THE OTHERS.
AND OL' BOY JOKER AIN'T 'ERE TODAY NEITHER ...


WHERE ARE WE ...?

GOIN' UP AND DOWN THE STAIRS SQUAWKING UP A STORM MUST BE ROUGH FOR YOU GEESE.
THIS IS THE ENDS OF THE EARTH.
WELCOME TO THE KITCHEN.
HYU (WHIZ)
SILLY GIRL.
HYUN (WHIZ)
WHOOPS!
BASHI (WHIP)
WELL, AREN'T YOU A HAPPY-GO-LUCKY FELLOW, FACING US UNARMED!!
THE KITCHEN'S THE CHEF'S SANCTUARY AND HIS ALONE... THE BUTLER HIMSELF AIN'T ALLOWED TO STICK HIS NOSE IN.
THIS PLACE'S STUFFED FULL OF TOOLS EVEN THE BUTLER DOESN'T KNOW ABOUT.

FOR EXAMPLE!
GA (SHT)
GAKIN (CLANG)
BAGA (FLAP)

!?
WOT THE 'ELL IIIIS THAT !!?
THIS IS THE LATEST WEAPON THAT MASTER HIRAM'S BROUGHT ME FROM BACK HOME IN AMERICA.

HERE WE GO!
THE CHEF HIMSELF'S SPECIALLY TREATING YOU GUYS.
SIS!
GA
GA
GA
GA
GA
WITH THIS BABY, FIGHTING WARS'LL BE A WHOLE DIFFERENT STORY FROM WHEN I FOUGHT IN 'EM!!
MAKE SURE YOU SAVOUR IT!!

KIKI (CLINK)
IT PACKS A SERIOUSLY POWERFUL PUNCH, BUT ITS PRECISION LEAVES SOMETHIN' TO BE DESIRED, HUH?
KN
NN ...!
KUH!
GOTTA LET THE YOUNG MASTER KNOW TO HOLD OFF ON MASS-PRODUCIN' 'EM.
DAGGERRR!!
HA (GASP)

DAGGER!!
YOU FOOL ...!
I'M... GLA—! D... YER ALL RIG...
SIS... RUN TO...OL' TIME... TELL 'IM...
PASA (FALLING)
I'DA... LOVED TO TAKE...YA THERE... SIS...
O'ER... THE 'ILLS...
DAGGERRR!!!
YUMA (GIRL)

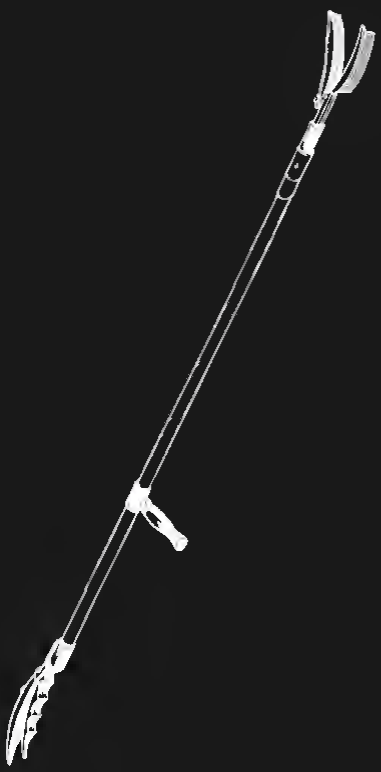
YOU WON'T GET AWAY WITH THIS!!
I WOULDA RATHER MET A BABE LIKE YOU IN A PUB, DRINKIN' WARMED-OVER BEER OR SOME-THIN'.
GASHAAN (CLASH)
SA (SCRUNCH)
THINK YOU'RE GOING TO GET TO TURN TAIL AND RUN LIKE THAT !!?
BASHI
BASHI (WHIP)
OOPS!

NO, MA'AM.
FINNY!!
DOGO (WHAM)
WHA—!?
THE PREP WORK'S ALL TAKEN CARE OF.
I TOLD YA FROM THE GET-GO.
THE KITCHEN HOLDS A WHOLE BUSHEL FULL O' SECRETS.
HERE, I'LL LET YA IN ON ONE.
"FLOUR" BURNS EASIER THE FINER IT IS.
IF THE CONCEN-TRATION OF FLOUR IN THE AIR GETS HIGH, IT'S JUST LIKE AN EXPLOSIVE GAS.

!?
YOU EVER HEAR THE STORY ABOUT THE FLOUR MILL IN MINNESOTA THAT SHOT EIGHTEEN FOLKS UP TO HIGH HEAVEN?
SORRY, LI'L LADY...
...BUT THIS HERE'S OUR CALLING.
THEY ARE PRIVATE SOLDIERS, CAREFULLY SELECTED AND HIRED BY MYSELF AND MY MAN SEBASTIAN HERE.
THAT...
TO PROTECT THE SECRETS AND HONOUR OF THE PHANTOMHIVE EARLDOM, COME WHAT MAY.
WHA—!?

...IS WHAT IT IS TO BE THE SERVANTS OF THE PHANTOM-HIVE FAMILY.
JO...

GOKAN
GYAAAOOOO



Black Butler

CHAPTER 34

At noon : The Butler, Composed

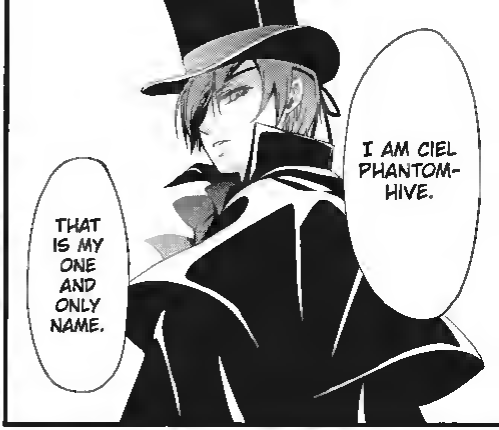
PRIVATE SOL-DIERS... YE SAY?
PHANTOM-HIVE IS A SHADOW. A PHANTOM THAT EXISTS SOLELY TO OBLITERATE THE SORROWS OF HER MAJESTY, THE QUEEN.
STEP INTO ITS DEN, AND YOU CAN NEVER HOPE TO RETURN TO THE LIGHT.
THEY'RE ANYTHIN' BUT AMATEURS THEMSELVES. THEY WON'T BE DONE IN SO EASY, LIKE—
THOUGH YOU ARE FREE TO BELIEVE AS IS YOUR WONT...
...PRAY, DO NOT FORGET THEY ARE INDIVIDUALS SELECTED BY ME.

PLEASE BE ALIVE, I'M BEGGIN' YE...
KUH ...!
I WANT YE LOT TO STAY ALIVE AT THE VERY LEAST —!!
...!
WHAT ELSE COULD WE 'AVE DONE?
LIKE TOM, THE PIPER'S SON IN THE NURSERY RHYME..
...WE COULD DO BUT ONE THING... "ONLY PLAY ONE TUNE" ...
WE...

BUT IF...
...IF WE'D BEEN BORN IN ANOTHER COUNTRY INSTEAD OF THIS ONE...
...IF I...
...IF MY BODY...
...'ADN'T BEEN THIS WAY...

...IT WOULDN'T 'AVE COME TO THIS —!
SMILE ...
THE WORLD IS NEVER KIND TO ANY OF US.
DON'T WEEP SO DISGRACEFULLY.
YOUR TEARS WILL CHANGE NARY A THING.

GACHA
CKACHAKO

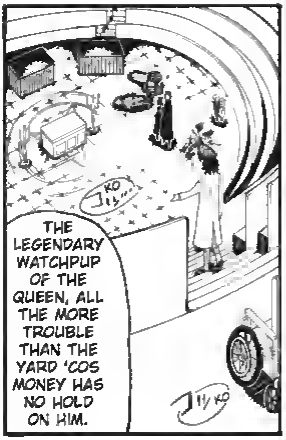

I AM CIEL PHANTOM-HIVE.
THAT IS MY ONE AND ONLY NAME.

OH?
YOU ARE—

APOLOGIES FOR HAVING KEPT YOU WAITING ON ADDITIONAL RESERVES!

AAH, NOW I SEE.
BLACK AND SMILE.

KO
COUCH


KO
THE LEGENDARY WATCHPUP OF THE QUEEN, ALL THE MORE TROUBLE THAN THE YARD 'COS MONEY HAS NO HOLD ON HIM.

DOC... YER LEGS ...
YE CAN WALK ...

SO WHAT JOKER WAS SAYING WAS RIGHT ON THE MONEY, HM?
SU (RISE)

AH!

CHILDREN LIKE YOU ARE LESS SUSPICIOUS OF FOLK *IN SUCH CIRCUM-STANCES*, SO I JUST ALWAYS SAT.
HA HA!
MY LEGS? AAH, YES, MY LEGS ARE, IN TRUTH, JUST FINE.

HE'S BEYOND MY HELP NOW.
HOW COULD YOU!? AND AFTER I'D FINALLY MET A PATRON WHO UNDERSTOOD MY IDEALS...
JIWA (SEEP)
じわ
OH NOOO!
BARON KELVIN!?
YOUR IDEALS?
AND AS A RESULT OF MY RESEARCH, I SUCCEEDED IN CREATING THE BEST MATERIAL POSSIBLE!
YES. SINCE LONG AGO, I HAVE CONTINUALLY DEVELOPED AND EXPERIMENTED IN THE QUEST FOR THE PERFECT ARTIFICIAL LIMB.

LIGHTER AND MORE DURABLE THAN WOOD, AND STILL POSSESSING THE INHUMAN BEAUTY THAT IS PARTICULAR TO CERAMICS... I CAME TO CREATE SOMETHING THAT NO ONE HAD EVER MADE BEFORE.
HOWEVER, GATHERING THE RAW MATERIALS FOR IT IS A RATHER COMPLICATED VENTURE, YOU SEE.
INDEED, THE ARTIFICIAL LIMBS OF YOUR MAKING WERE ENCHANTINGLY SILKEN TO THE TOUCH...
...ALMOST LIKE TABLE-WARE OF BONE CHINA...
SO YOU UNDER-STAND THE BEAUTY OF MY CREATION, DO YOU, BLACK!!?
BUT IN REALITY, YOU'RE STILL SLIGHTLY OFF THE MARK!

AH, YES. YOU DID MENTION THAT YOU USE SPECIAL MATERIALS, DID YOU NOT?
YES, THAT'S RIGHT. AND I CAN ONLY OBTAIN THEM HERE.
IF YOU DON'T MIND, I'D APPRECIATE IT IF YOU DIDN'T LUMP MY CREATION WITH BONE CHINA, WHICH IS MADE WITH THE BONES OF COWS AND OTHER LIVESTOCK.
N...
...O!
THIS WAY, I DON'T HAVE TO TROUBLE MYSELF WITH THEIR DISPOSAL EITHER.
ISN'T IT THE BEST RECYCLING SCHEME YOU CAN THINK OF?

NO.
NO....!
ZURU (DRAG)
ZURU
W-WE'VE 'AD ON SUCH A THING... THIS WHOLE—!?
KOFF!
URGH...
BLEH...!
UEH...!
GORO (CRUMBLE)
ZURU
HE WAS A WONDERFUL PATRON, ONE VERY MUCH MOTIVATED BY THE PURSUIT OF BEAUTY. HE PROVIDED ME WITH AN ABUNDANT AMOUNT OF MATERIALS AND ENDLESS FUNDING.
BUT THE BARON WAS DIFFERENT.
GH (CREAK)
WHEN THE TRUTH OF THE MATTER IS KEPT IN THE DARK, EVERYONE PRAISES THEM AS MAGNIFICENT.
HERE WE GO AGAIN. COME NOW, DON'T REJECT THEM LIKE THAT.

ZURU (DRAG)
THERE'S NO SUCCESS THAT COMES WITHOUT ITS SACRIFICES, BUT THE FOOLS IN THIS SOCIETY...

DON'T YOU AGREE THAT THE BEST MATERIALS ARE ESSENTIAL TO CREATING THE BEST WORKS?

DOSA (PLUMP)
...THEY SAY COW BONES ARE ACCEPTABLE, BUT HUMAN BONES ARE NOT?

AH ...!
DOKUN
AH!
PLEASE! SOME-BODY, ANY-BODY!
AH ...!
I BEG YOU!
WHO MADE THOSE RULES !?

WHOMEVER. HOWEVER. PLEASE HELP US.

UWAAAAH!!
AAAAAA
STOP.
UGH!
STOP.
GOO SPLAT
BLEH

SOME-
BODY—
GAKU (SHAKE)
AGH!
AH!
EH!?
GAKU
GYU (SQUEEZE)
YOUNG MASTER.
GAKU
AH!
HAAH!
GAKU
WHAT HAVE YOU TO FEAR?
HAAH!

GAKU
HAH!
UKE!
KOH!
GAKU
HAAH!
YOU ARE OUTSIDE THE CAGE NOW...
...MY LORD.
NOW...
HAAH!
...SE—!
HAH!
SHUKU (UNTIE)
HAH!
...CALL MY NAME.

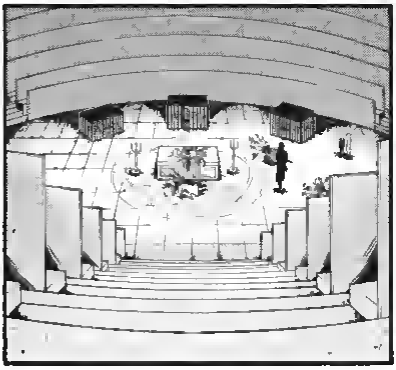
GYU
GUTCHO
SEBASTIAN!
SEBASTIAN!
HAH!
HAAH!
SE-
BA...
...
STIA
...
SEBASTIAN!
HAH!
KILL
THEM
ALL!!

DO
(SHINK)
EH?
DOSHA
(SPLAT)

GUSHI
(STOMP)
HYUUU
(WHEEZE)
HYUUU

IT IS
DONE.

(FLIP)

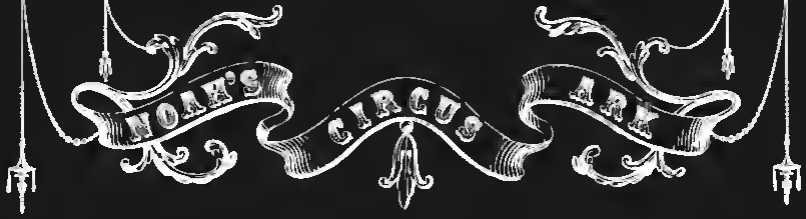


BURN IT.
BURN IT?
YOU MEAN THIS PLACE?
YES.
BUT YOUNG MASTER, GATHERING FROM HER MAJESTY THE QUEEN'S CORRESPONDENCE, THIS MISSION CONSISTS OF FINDING THE PERPETRATORS AND RESCUING THE CHILDREN, DOES IT NOT?
THE PERPETRATORS HAVE ALREADY BEEN—
QUIET! SHUT YOUR MOUTH!!
GYU
GRIPPED

I COM-MAND YOU!!
HAVE YOU FOR-GOTTEN YOUR DUTIES AS MY SER-VANT?
TURN EVERY-THING HERE TO ASH.
DON'T LEAVE ANY TRACE BEHIND.
HAH...!
HAAH
PHEEEW...

PAGA
(PWAP)
BO
(PWOOMP)
SU
(SWF)

YES...
...MY LORD.


NOAH'S
CIRCUS
ARK

Black Butler

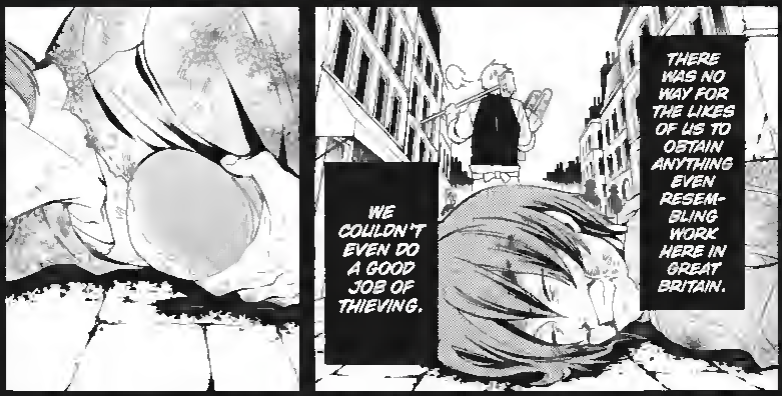
CHAPTER 35

In the afternoon : The Butler, Executor

WE MET IN THE GUTTERS, FROM WHICH ALL
THE FILTH OF THIS WORLD IS EXPELLED.

THOSE WHO GREW TO BE TOO LARGE.
THOSE WHOSE COUNTENANCES WERE TRANSFIGURED BY THEIR PARENTS.
THOSE WHOSE BODIES STAYED FOREVER CHILD-LIKE.
THOSE WHOSE BODIES WERE DEFICIENT FROM BIRTH.

EVERY LAST ONE OF US WAS ABANDONED IN THIS GUTTER.

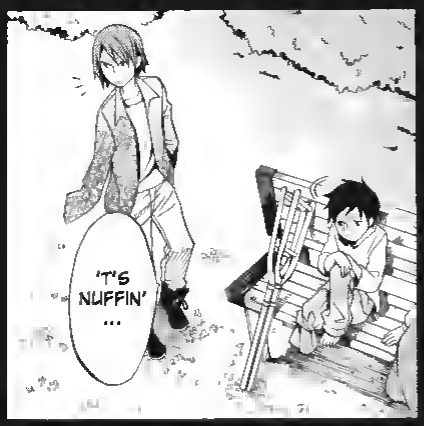

WE COULDN'T EVEN DO A GOOD JOB OF THIEVING.
THERE WAS NO WAY FOR THE LIKES OF US TO OBTAIN ANYTHING EVEN RESEMBLING WORK HERE IN GREAT BRITAIN.

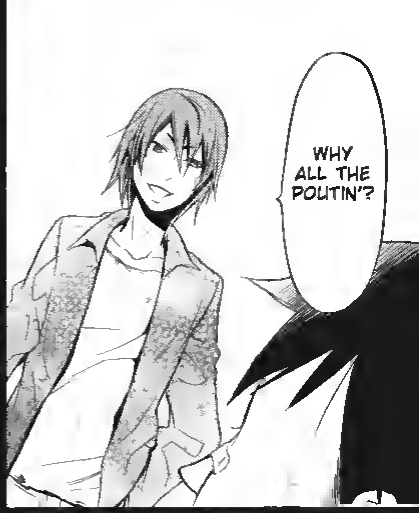
...DESPITE IT ALL, WE SURVIVED IN THE GUTTERS, KEEPING OUR HEADS DOWN AND LAYING LOW.
I CAN'T REMEMBER HOW WE MANAGED TO EKE OUT A LIFE, BUT...

BUT ONE DAY...

...THERE APPEARED A CURIOUS MAN WHO TOOK US SEWER RATS IN.

Tom, he was a piper's son,
RENBOURN WORKHOUSE
He learnt to play when he was young,
And all the tune that he could play
Was "Over the hills and far away..."
SOME-THIN' WRONG, EH?


'T'S NUFFIN' ...


WHY ALL THE POUTIN'?

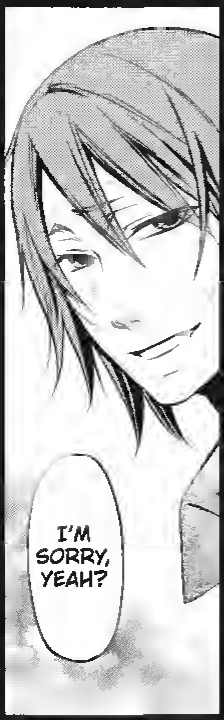
FOLKS SURE DO GET USED TO THE GOOD LIFE, EH?
THIS PLACE IS 'EAVEN COMPARED TO 'EM GUTTERS, YET YE KEEP WANTIN' MORE AND MORE.

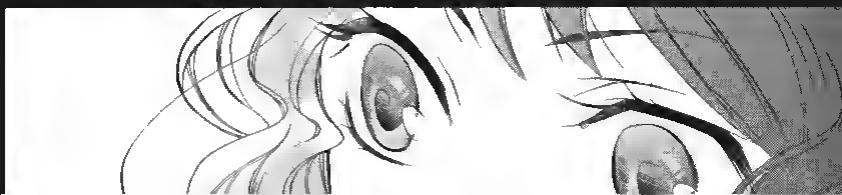
V.U.S.
KUSHA CRUSTLED

'E SAYS 'E WANTS TO PLAY WITH 'EM.
'EEEEY THERE, JUMBO.
I'M FINE!!
THEN PLEASE HOP ON MY BACK.
ON YE GET THEN, DON'T BE SHY!
PLEASE LET US JOIN YOU
SUUURE?

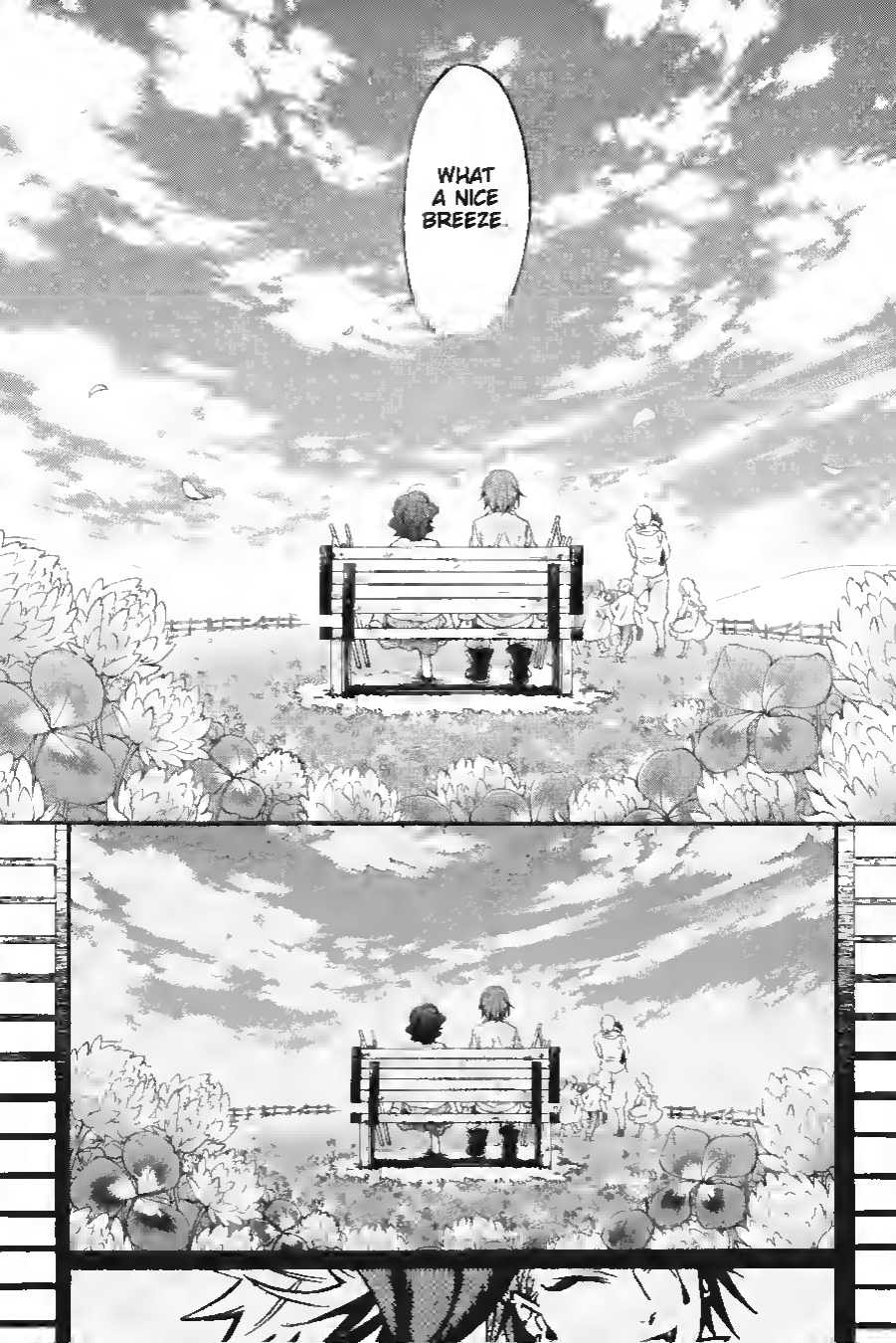
I'M ALL RIGHT HERE.
WELL, I'D BE ABLE TO CARRY YE ON MY BACK TOO IF I'D A RIGHT ARM.

WOULD YE LIKE TO GO JOIN 'EM TOO?

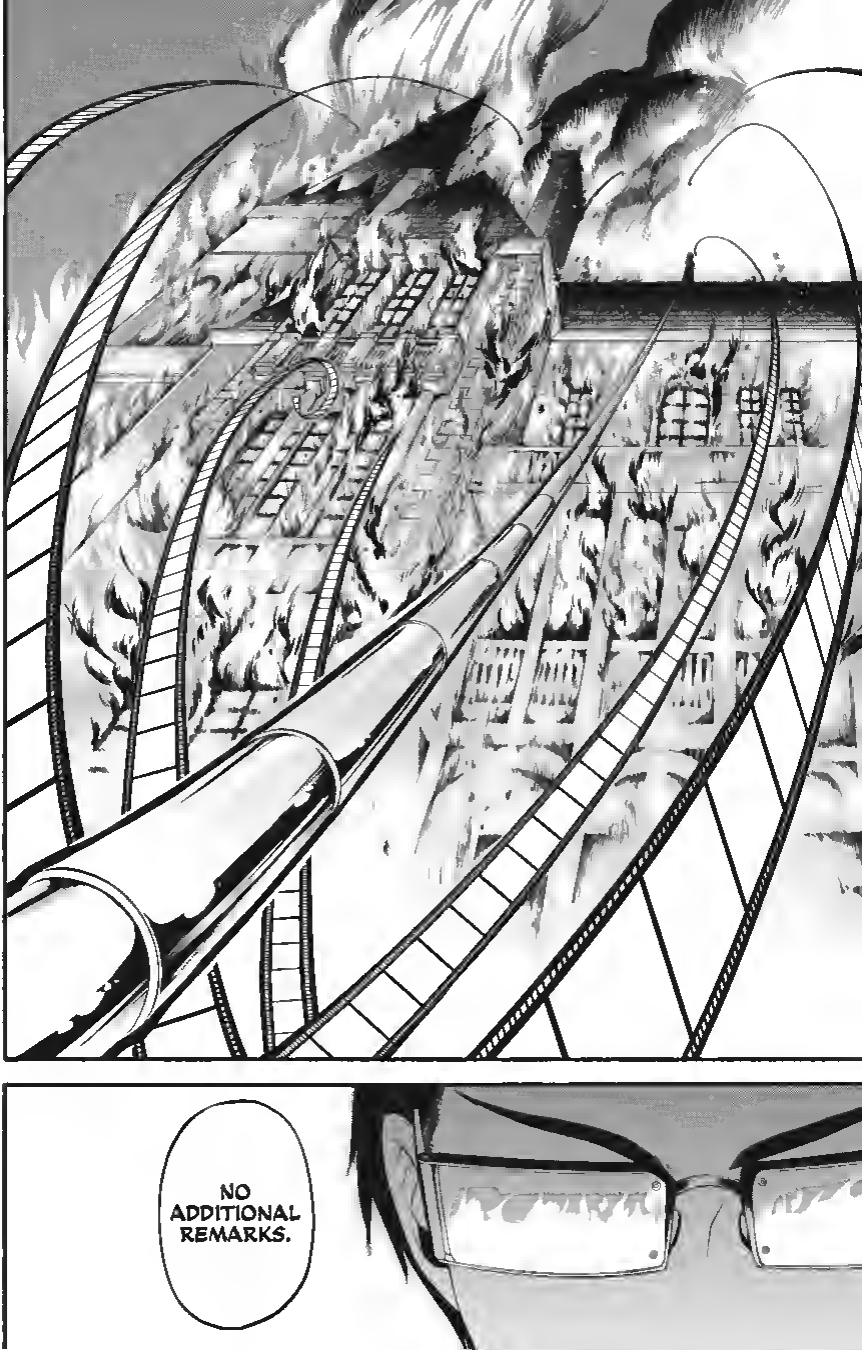

I'M SORRY, YEAH?



Y—
YOU...
...DON'T NEED TO APOLO-GISE...
HA HA!
IS THAT RIGHT!?
Over the hills and a great way off,
The wind shall blow my top-knot off...
SAA (FWOOSH)


WHAT A NICE BREEZE.

SON OF PROSTITUTE KAREN TAYLOR. REAL NAME NOT RECORDED.
BORN 2 APRIL 1863.
9 FEBRUARY 1889.
DEAD FROM EXTENSIVE HAEMOR-RHAGING.

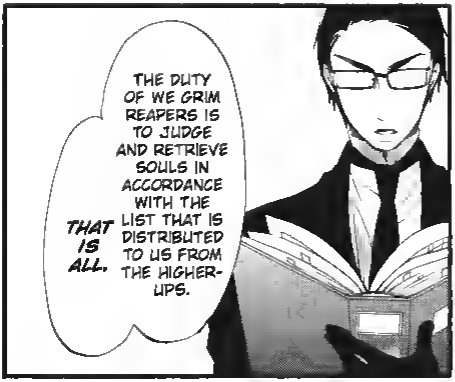

NO ADDITIONAL REMARKS.

JUDG-
MENT
COM-
PLETE.
Comp
leted
...THEY
NOW...
...SEND
YOU OF ALL
PEOPLE AS
MY RE-
INFORCE-
MENT.
THOUGH
I TOLD
THEM THAT
THERE WAS
NO WAY
I COULD
HANDLE
THIS MESS
ALONE...
GOOD
HEAVENS.
WHATEVER
COULD THE
PERSONNEL
DIVISION BE
THINKING, I
WONDER.
OHHHH?

I KNEW IT! YOU'RE SORE ABOUT THIS AFTER ALL!
RONALD KNOX.
HYO (LEAP)
... YOU'RE DISAP-POINTED YOU GOT STUCK WITH ME?
NO.
I DID DO MY BEST TO GET HERE IN A JIFF.
OR MIGHT IT BE THAT...

OH, RIGHT. IF IT'S MR. SUTCLIFF YOU MEAN, HE WENT OFF ON ANOTHER ASSIGNMENT LOOKING ABNORMALLY HAPPY.
UMM, WHERE WAS IT AGAIN?
THAT FELLOW'S SUSPENSION IS SLATED TO END TODAY, SO I HAD A DIRE FOREBODING, BUT... MY BEING MISTAKEN IS NOTHING SHORT OF A GODSEND.
SUTO: (TMI?)

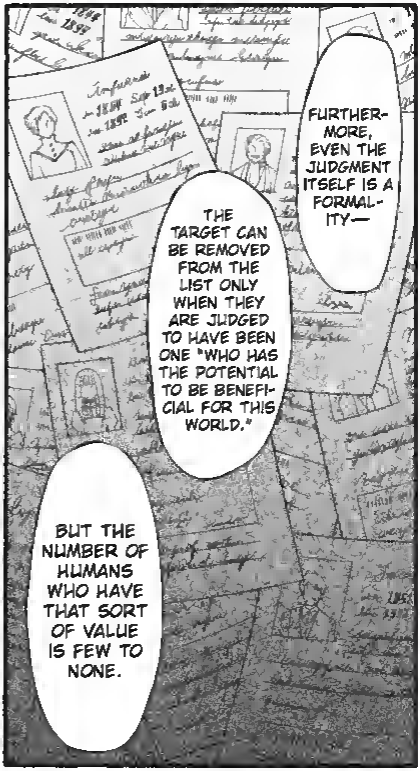
THAT IS UNFOR-TUNATE ...
...FOR BOTH YOU AND HIM.
SURE LOOKS LIKE THINGS WOULD'VE BEEN EASIER THEEERE!
THE PHANTOM-HIVE MANOR?
YES, YES, THAT'S THE PLACE!


THE DUTY OF WE GRIM REAPERS IS TO JUDGE AND RETRIEVE SOULS IN ACCORDANCE WITH THE LIST THAT IS DISTRIBUTED TO US FROM THE HIGHER-UPS.
THAT IS ALL.

I SAY!
BECAUSE YOU BRING EMOTIONS INTO YOUR WORK, YOU EXPEND MORE TIME AND EFFORT.

Completed
THEREFORE WE GRIM REAPERS MERELY WORK TO CONFIRM THAT RARE POSSIBILITY IS NOT THE CASE EACH TIME.

WE DO THIS INDIFFERENTLY...
...LEVEL-HEADEDLY ...


FURTHERMORE, EVEN THE JUDGMENT ITSELF IS A FORMALITY—
THE TARGET CAN BE REMOVED FROM THE LIST ONLY WHEN THEY ARE JUDGED TO HAVE BEEN ONE "WHO HAS THE POTENTIAL TO BE BENEFICIAL FOR THIS WORLD."
BUT THE NUMBER OF HUMANS WHO HAVE THAT SORT OF VALUE IS FEW TO NONE.

...PART OF THE ANTI-OVERTIME SCHOOL TO BEGIN WITH.
ГЛ ПЖЦ СТЧИТСЧЮ
BESIDES, I'VE ALWAYS BEEN..
I'M GOING ON A GROUP DATE WITH THE ADMINISTRATIVE DIVISION, YOU SEE.
THEN WHAT DO YOU SAY WE HURRY UP AND GET THOSE CONFIRMATIONS OUT OF THE WAY QUICK!?
GEH!
ARE YOU FOR REAL!?
THE CAUSE OF DEATH AMONG THE MAJORITY OF THOSE SCHEDULED FOR JUDGMENT IS DEATH BY FIRE, BUT THE ONE BEHIND SAID BLAZE WAS A DEVIL.
RIGHT-O!
I'M RARING TO GO!
IF HE STEALS THE SOULS, WE WILL BE FORCED TO WRITE A LETTER OF APOLOGY.
HE DOESN'T SEEM TO BE THE TYPE TO SCAVENGE FOR A MEAL, BUT WE MUST BE ON OUR GUARD.

BEING STRICTLY AGAINST OVER-TIME ON PRINCIPLE AND ALL.
RONALD KNOX. WHAT IS WITH THAT DEATH SCYTHE YOU HAVE THERE ...?
I'VE OBTAINED PERMISSION FOR IT, AS I'M ON GOOD TERMS WITH THE GIRLS IN THE ADMIN-ISTRATIVE DIVISION.
HMPH...
JAK! (SWING)
DEATH SCYTHE

(LEAP)
THEN LET'S HURRY AND RETRIEVE THE SOULS SO WE CAN CLOCK OUT ON TIME.
ROGER!
EVERY LAST ONE OF THEM.

WHAT'S THIS...?
HAAH...
HAH...!
GOOOOO (RUMBLE)
WHAT'S GOING ON—!?

BROTH-
ER!!
BROTHER
JOKER!!
GOHO
(COUGH)
ゴホッ
BR...

キィ
キィ
(MSOOOMM)
oooo

WHERE'S BROTHER...
WHY'RE YA TWO HERE...? WHAT'S HAPPENED!?
SMILE?
BLACK...
EH...?
HE HAS PASSED AWAY.

BASHI (SLAP)
HEY! SMILE! C'MON! TALK TO ME!
GA (GRAB)
WHAT'RE YA SAYIN', BLACK!?
DON'T YOU DARE ...
... TOUCH ME IN SUCH A FAMILIAR MANNER!

...WERE IN PURSUIT OF THE CULPRITS BEHIND THE SERIAL CHILD KID-NAPPINGS ...
!!
UNDER THE ORDERS OF HER MAJESTY, THE QUEEN, WE...
NO, YOU ARE WRONG.
SO YA TWO WERE REALLY FROM THE YARD!?
YA CAME TO CAPTURE US...
WE CAME TO KILL YOU.

Ciel Phantomhive
PHANTOM-
...HIVE...
THE WATCH-DOG... OF THE QUEEN ...
AS THE HOUSE OF PHANTOM-HIVE, THE WATCHDOG OF THE QUEEN.
NO WAY... SMILE, YER...
THEN YER SAYIN' IT WAS ALL A LIE!?
EVERY-THIN'!
... YER A PHAN-TOM-HIVE ...?
EVERY-THIN'!

I AM CIEL PHANTOM-HIVE.
YES, EXACTLY.
I HAVE BUT ONE DUTY...TO DESTROY ALL THAT CAUSES HER MAJESTY GRIEF.
KELVIN. AND JOKER.
THAT IS WHY THEY WERE KILLED.
IT WAS I WHO KILLED THEM.

HEY, HEY, GIMME A NAME TOO!
HMM. LET'S SEE... THEN.
EEEH?
YE'LL BE BEAST, AND YE DAGGER.
THEY'RE EASY TO REMEMBER, SO THEY WORK WELL.
WE MUST 'AVE STAGE NAMES IF WE'RE TO PUT ON A CIRCUS.
...YE'LL BE DOLL.
NOT AT ALL. IT SUITS YE PERFECT.
EHHH!? BUT I DON'T WANT NO GIRLY NAME!
IT DON'T SUIT ME!

BECAUSE YE ARE OUR ADORABLE LITTLE SISTER.
UWAAAAAH!
GOOOOOO (RODOAR)

...!
...NEVER...
...FORGIVE YOU...
YOU WON'T...
...GET AWAY WITH THIS!
I'LL NEVER, EVER...
I'LL NEVER, EVER FORGIVE YOU!
GI (GLARE)

I WILL NEVER FOR-GIVE YOU!!
SMILEEEEE

SEBASTIAN.

HEE! HEE ...
A PERSON HAS BUT ONE SOUL.
I TAUGHT YOU TO TREAT IT WELL. BUT...
...BECAUSE YOU POSSESS SUCH GREAT POWER, YOU CONTINUE TO FORGET MORE AND MORE THE WEIGHT OF THE IRRETRIEVABLE.

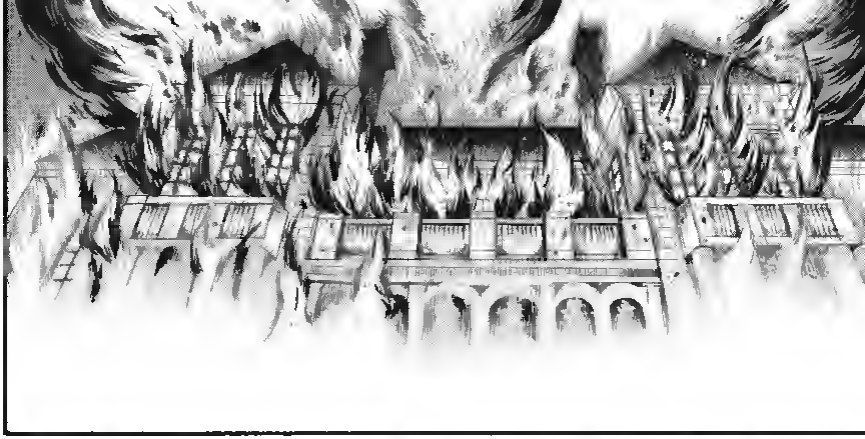
13 July 1864
I MEAN, REALLY, HOW MANY TIMES HAVE I WARNED THE LOT OF YOU?
YOU ONLY COME TO REALISE IT WHEN YOU CAN NO LONGER SUPPORT YOURSELF ...
KARA (CLINK)
KARA
CHARI (JINGLE)
HMM...
...EARL PHANTOMHIVE?

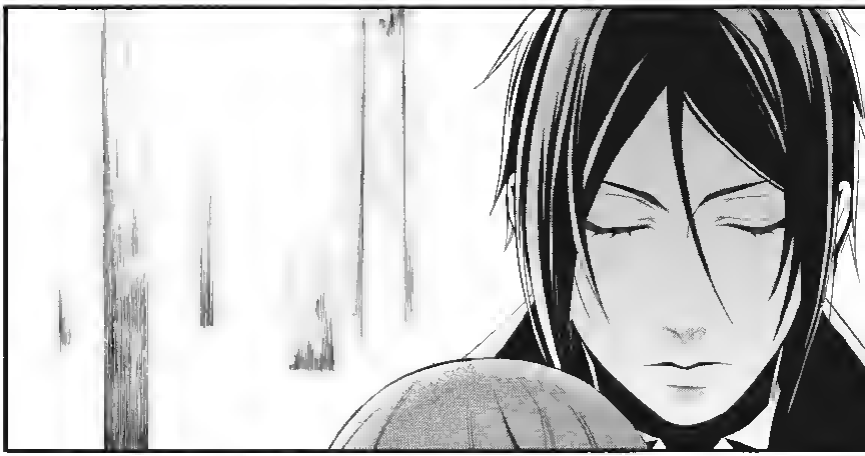
AHHH!

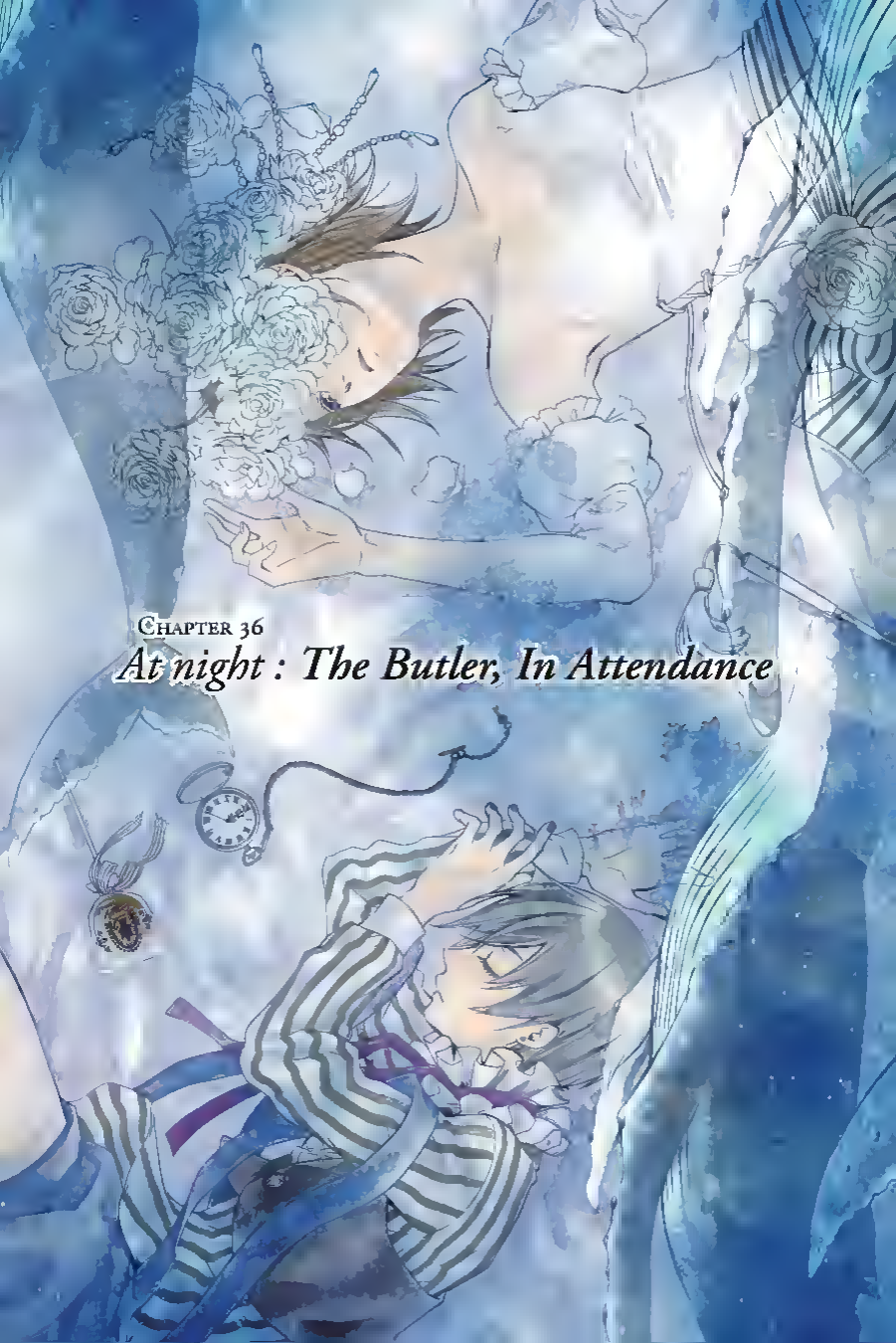
WHAT SHALL WE DO?
WE SIMPLY REPORT WHAT WE'VE OBSERVED.

THE POOR THING.
HE MIGHT BE PUNISHED.
THAT'S NOT UP TO US.

THAT IS FOR HER MAJESTY THE QUEEN ALONE TO DECIDE.







Chapter 36

At night : The Butler, In Attendance

ZAWA (MURMUR)
ザワ
ZAWA
ザワ
WOT'S BECOME O' MISTER JOKER AN' THE REST?
AWW, 'E SAID 'E'D BE BACK TODAY TOO.
I HAVE YET TO CATCH EVEN A WHIFF OF HIM SO HE CAN'T BE NEARBY...
...SAYS OSCAR..
HE SAID HE'D RETURN BY MORNING TOO...
...SAYS EMILY.
THIS'S THE FIRST TIME THIS'S HAPPENED, AIN'T IT?
THEY ALL RIGHT, YOU THINK?
SO WOT D'WE DO 'BOUT TODAY'S SHOW?
LET'S 'AVE STAND-INS READY JUS' IN CASE..

TOY HEART PARK
GAYA
GAYA (CHATTER)

BEING ALL BY ONESELF IS LONELY...
.....

ZAWA
ザワ
ZAWA (MILLIMETER)
ザワ
TO (TMP)
トゥロロ
GARA (RATTLE)
ガラガラ
WOULD YOU LIKE TO BUY SOME FLOWERS?
ZAWA
ザワ
ZAWA
ザワ
ZAWA
ザワ
THEY SAID ONLY FIRST-CLASS SEATS ARE LEFT ON THE NEXT TRAIN.

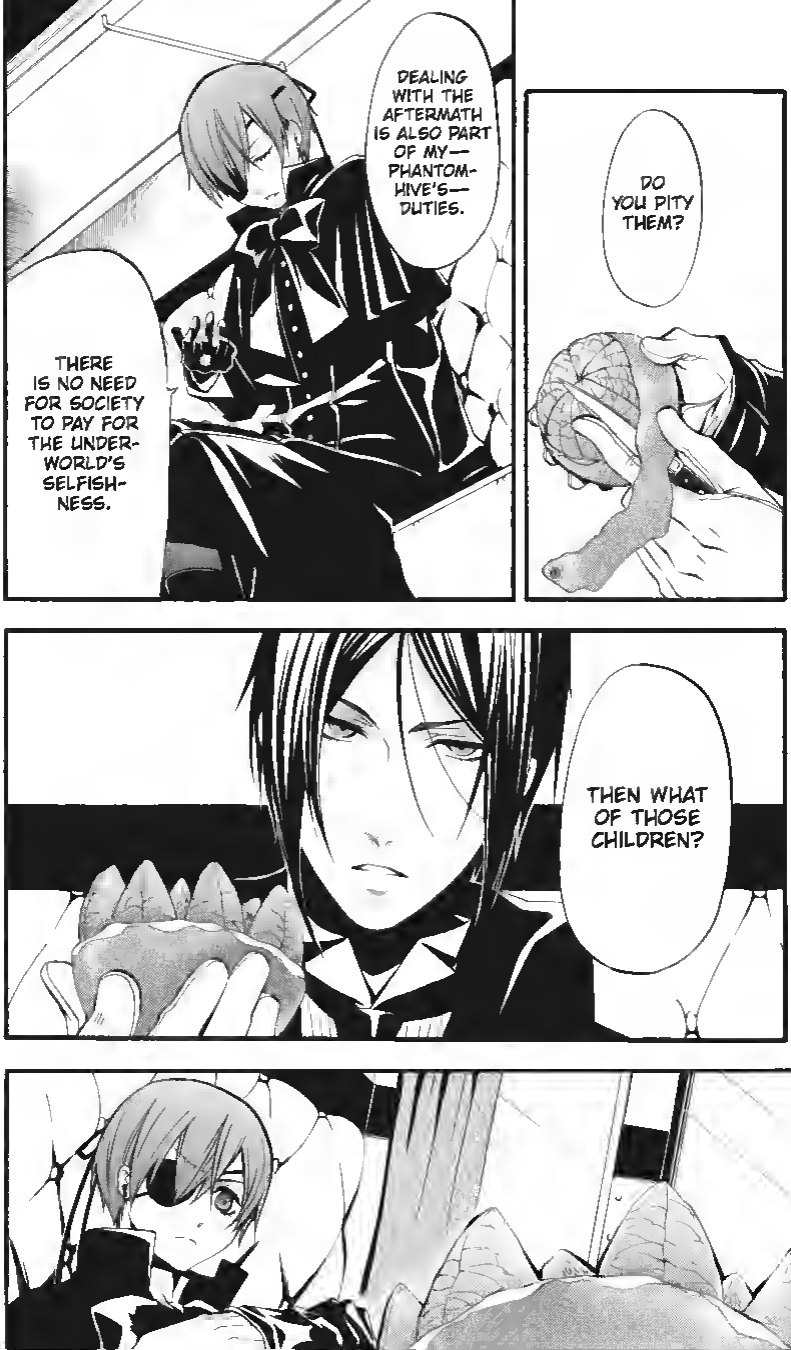
WOULD YOU CARE FOR SOME ORANGES?
THEY'RE A PENNY EACH.

FIRST CLASS
GOOD SIR.

MAY THE LORD BLESS YOUR JOURNEY.
!
THANK YOU SO MUCH!
BUY SOME.
GOTO GOTOUNO
AS WE LEFT ON SHORT NOTICE, I COULD NOT PROCURE A THIRD-CLASS TICKET. I APOLOGISE FOR ACCOMPANYING YOU IN A FIRST-CLASS SEAT.
PATAN (SHUT)
JIRIRIRIRIRI (RIIIING)
I DON'T PARTICULARLY MIND.

ガタン
GATAN (GATHUNK)
ガタン
GATAN
ゴトン
GOTON (GUTHUNK)
ガタン
GATAN
ゴトン
GOTON
ゴーッ
GOOOO (WHOOO)
...MAY I...

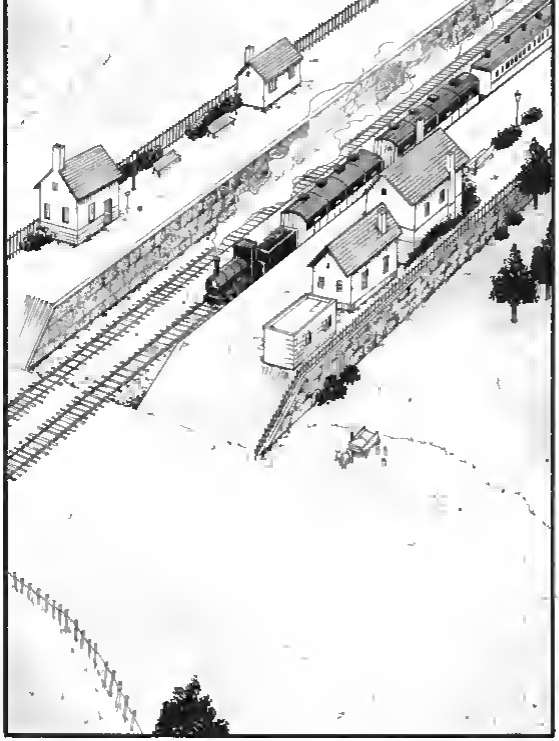
WHY ARE YOU GOING TO THE WORK-HOUSE WHERE THEY WERE RAISED?
...ASK YOU A QUES-TION?
PICHIN (SNIFF)
LET'S HEAR IT.
THEIR PATRON IS NO MORE, SO THE WORKHOUSE CAN'T KEEP OPERATING. NOW THEY NEED A NEW PATRON.
SOMEONE LIKE EARL BURTON, WHO DOESN'T FROWN ON MAKING DONATIONS TO CHARITY, WOULD BE IDEAL, SO AN INTRO-DUCTION MAY WELL BE IN ORDER.

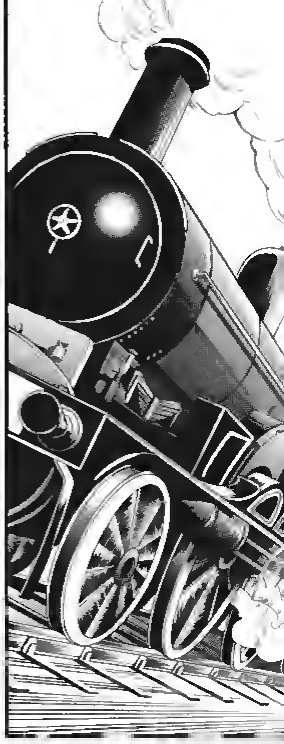

DEALING WITH THE AFTERMATH IS ALSO PART OF MY— PHANTOM-HIVE'S— DUTIES.
THERE IS NO NEED FOR SOCIETY TO PAY FOR THE UNDER-WORLD'S SELFISH-NESS.
DO YOU PITY THEM?
THEN WHAT OF THOSE CHILDREN?

ONCE THEY GET TO BE THAT WAY, THERE IS NO BRINGING THEM BACK.
...AND IN THAT CASE...
I HAVE SEEN CHILDREN *LIKE THAT* BEFORE, MANY OF THEM.
HA!
IS THERE TRULY ANY HUMAN WHO IS NOT ARROGANT?
...THEY ARE BETTER OFF DEAD?
HOW VERY ARROGANT OF YOU.

FOR A WEAK HUMAN...LET ALONE A CHILD, HOW MUCH STRENGTH DO YOU THINK THEY HAVE TO MUSTER IN ORDER TO RISE ANEW FROM THAT SITUATION?
HEH!
WELL, I HAVE YET TO MEET ONE, BUT...
I MYSELF WAS ONLY ABLE TO RECOVER BECAUSE I HAPPENED TO BE ABLE TO SUMMON A CREATURE LIKE YOU BACK THEN...
...BUT THE LONE DEVIL THERE IN THE KELVIN MANOR WAS YOU.
AND YOU BELONG TO ME.

I AM INDEED ARROGANT. —HOW-EVER...
...I'M NOT SO ARROGANT AS TO BOAST IRRESPONSIBLY THAT I CAN SAVE ANYONE.
IS THAT SO?





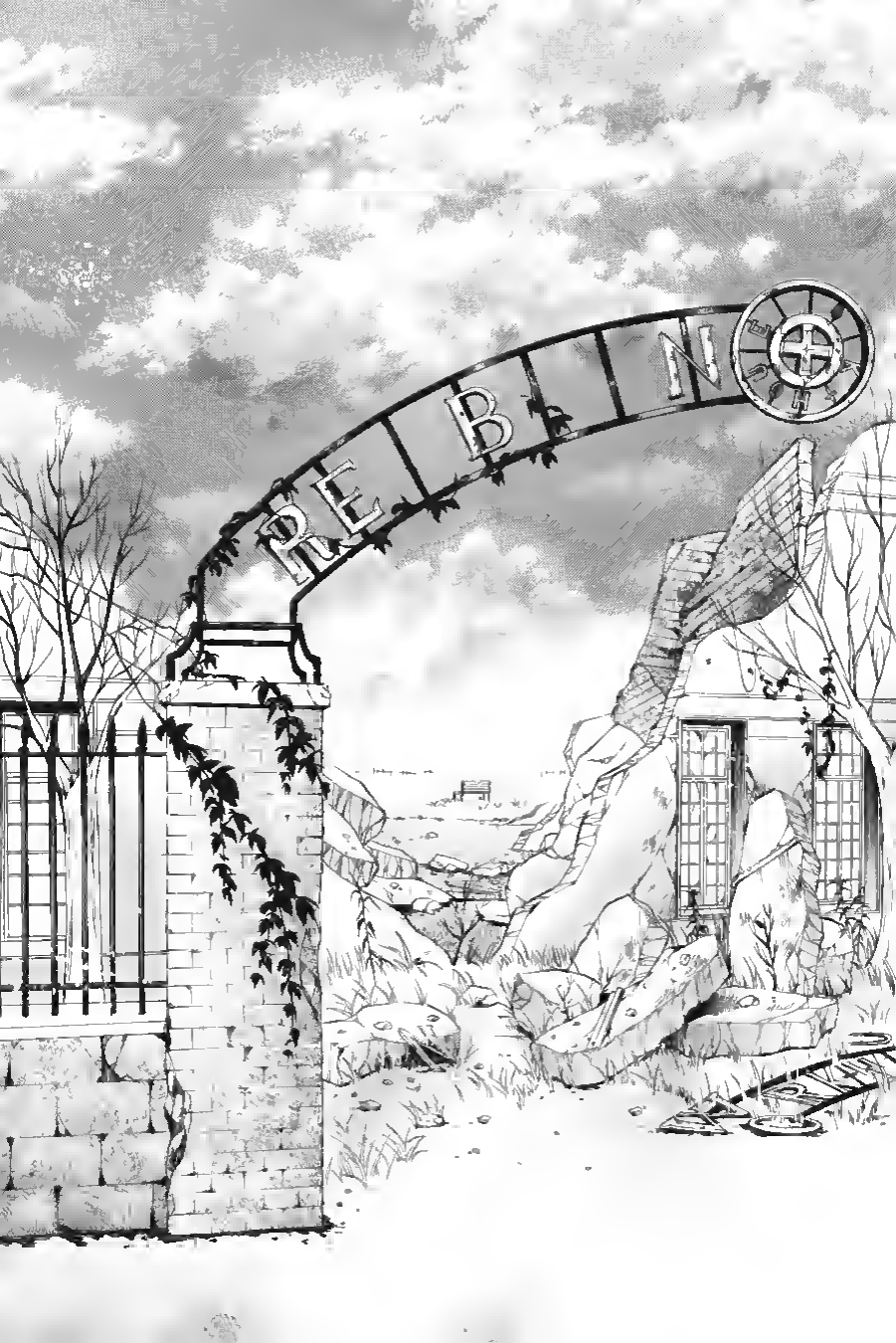
WOULD YOU PLEASE TAKE US THERE?
IT'S ON ME WAY SO I DON'T MIND, BUT WOT'S AN ARISTOCRATIC GENT LIKE YE WANT WITH A PLACE LIKE THAT?

REN-BOURN WORK-HOUSE?

GYU (PRESS)
ぎゅっ
WE HAVE SOME BUSINESS TO TAKE CARE OF THERE.
Tom, he was a piper's son,
He learnt to play when he was young,
And all the tune that he could play,
Was "Over the hills and far away."
GATA (CLACK)
ガタゴト
GOTO (CLUNK)
GATA
ガタゴト
GOTO
GATAN (CRATTLE)
ガタン
!
Over the hills and a great way off,
The wind shall blow my top-knot off.

I'M SURE 'TWAS YONDER THIS HILL.
SAKU
サク
SAKU
サク
SAKU (CHUNCH)
SAKU
サク
SAKU
サク...

BYUU (HOWL)
!
ZA (STRIDE)
ゴ。。


RE B N

THIS PLACE APPEARS SO DILAPIDATED THAT IT HAS MOST LIKELY BEEN UNINHABITED FOR QUITE SOME TIME...
IT WOULD SEEM THAT BARON KELVIN WAS LYING.

JUDGING FROM THE WAY IN WHICH THE DOCTOR WAS SPEAKING, PERHAPS THE CHILDREN HERE WERE ALSO...
PLEASE, DON'T KILL HIM! BE HE AS HE MAY, WE OWE HIM OUR LIVES.
WE'VE MANY LITTLE BROTHERS AND SISTERS STILL IN THE WORKHOUSE.
...YOU.
I'LL NEVER, EVER, FORGIVE YOU!!
...Fu.
...!
Kuh ...!
YOUNG MASTER?

AHHAHAHAHAHAHAHA!!
AHHHAHAHAHAHA!!

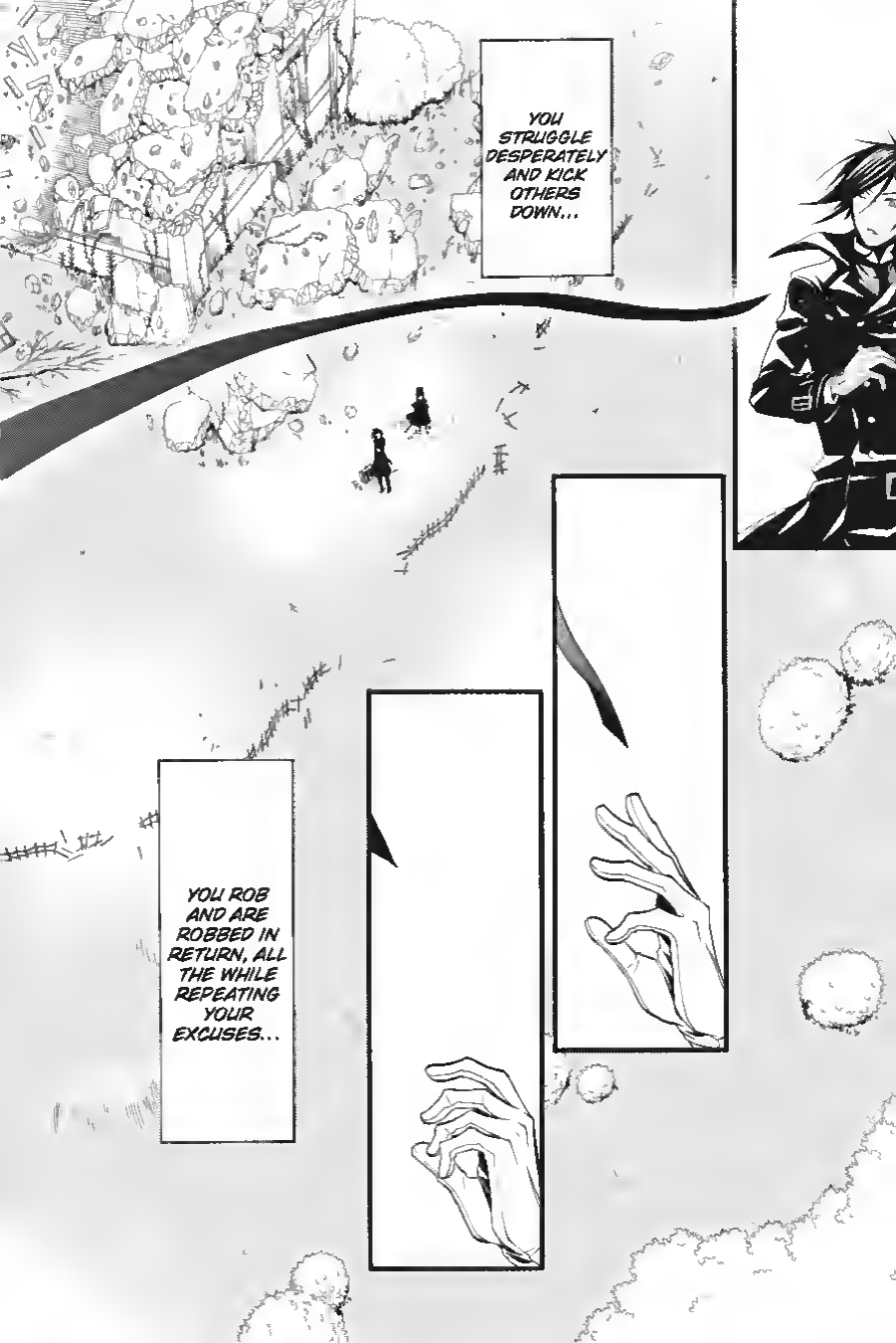
WHAT THEY WERE TRYING TO PROTECT HAD CEASED TO BE LONG AGO.
THERE WAS NOTHING LEFT.
WITH-OUT EVEN KNOWING THAT MUCH, THEY WERE STILL THAT DESPER-ATE...
...AND THEY ALL DIED IN THE END!!
AH HA HA HA HA HA!

HOW DIS-HONEST ...
...AND CRUEL ...
...AND UGLY.
SNEERING AT DESPERATE WISHES AND TRAMPLING THEM LIKE INSECTS.
SO MUCH MORE DEVILISH THAN EVEN AN ACTUAL DEVIL.

IS THAT NOT SO?
AH HA HA HA HA!
AH HA HA HA HA!
Ha ha ...!
YORO (STAGGER)
ヨロ…
Ha...
—I AM THE SAME.
I TOO...
GYU (GRAB)
キュッ
...AM PACKED FULL OF THE SAME HIDEOUS STUFFING AS THEY.
THIS IS WHAT WE HUMANS ARE!

THIS IS WHAT HUMANS ARE LIKE!!
SEBAS-TIAN!!

YES, QUITE.
YOU ARE DIFFERENT FROM DEVILS IN THAT YOU POSSESS MEAN AND COMPLEX MALICE...
...AND YOU LIE—
!
SYUU (FWOOSH)
AH...


YOU STRUGGLE DESPERATELY AND KICK OTHERS DOWN...
YOU ROB AND ARE ROBBED IN RETURN, ALL THE WHILE REPEATING YOUR EXCUSES...

YET STILL YOU AIM FOR THE YONDER OVER THE HILLS.

THAT IS EXACTLY WHY I FIND HUMANS SO AMUSING.

Black Butler

Black Butler

Chapter 37

At midnight : The Butler, Brand New

AS I BELIEVE I HAVE MENTIONED BEFORE...
...SERVANTS ARE TO PERFORM THEIR WORK UNOBTRUSIVELY...
YEAH YEAH
BURU (SHAKE)
BURU
...LIKE SHADOWS.
SFX: GAKU (FLINCH) GAKU
SU (SWF)
WELL?

HOW MANY TIMES MUST I REPEAT MYSELF UNTIL YOU UNDERSTAND THE MEANING OF "UNOBTRUSIVELY"?
WE'RE SOOOO SORRyyyy!

RED.
I SHALL DO SOMETHING ABOUT REPAIRS AND OUR DAILY DUTIES.
IN ANY CASE...
...PLEASE CLEAN UP WHAT YOU THREE HAVE SCATTERED ABOUT.
MISTER TANAKA.
PE (TOSS)
DO CARRY ON AS PER USUAL.
(TOSS)

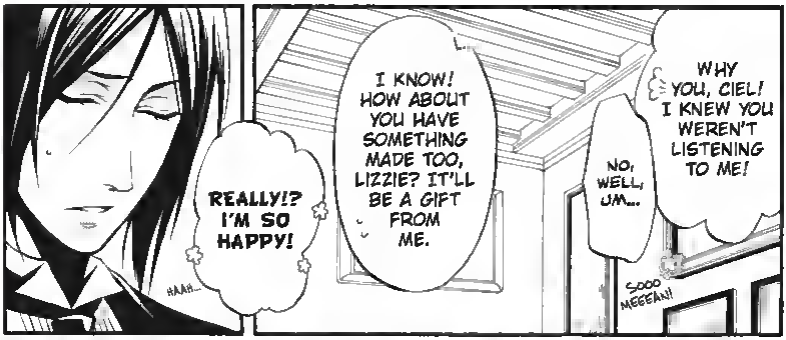
NOW EVERY-ONE. TODAY WILL BE A BUSY DAY.
DEVOTE YOUR-SELVES TO CLEANING UP AND NOTHING ELSE...
PAN (CLAP)
PAN
SEBAS-TIAN, IT'S AWFUL!!
DO
DO
DO
DO (STOMP)
THERE'S NOTHING!! THERE'S NOTHING LEFT AT ALLLL!!

EXCUSE US.
FUAAH
DUE TO THE SERVANTS' INEPTITUDE, YOUNG MASTER'S DRESSING ROOM WAS DESTROYED AS WELL...
...AND THE ONLY SUITS LEFT ARE THOSE WE HAD TAKEN TO LONDON.
EEEEEEH!?

I AM SO VERY SORRY. AS SOON AS I HAVE FINISHED REPAIRING THE MANOR ...
OH! I KNOW!
I WAS HOPING WE COULD GET ALL DRESSED UP TODAY AND TAKE A BOAT RIDE TOGETHER ...
SHUN (GLUM)
WE NEED ONLY HAVE SOME MADE IF YOU HAVEN'T ANY!
CIEL, LET'S DO THAT!
EASTER* IS AT THE END OF MARCH, SO THE TIMING IS JUST RIGHT!
YES, SO ONCE I AM DONE WITH THE REPAIRS ...

*EASTER: A DAY TO CELEBRATE JESUS CHRIST'S RESURRECTION. PEOPLE HAVE NEW CLOTHES MADE AND GO OUT WITH THEIR FANCY BONNETS AND FLOWERS IN THEIR BUTTONHOLES.

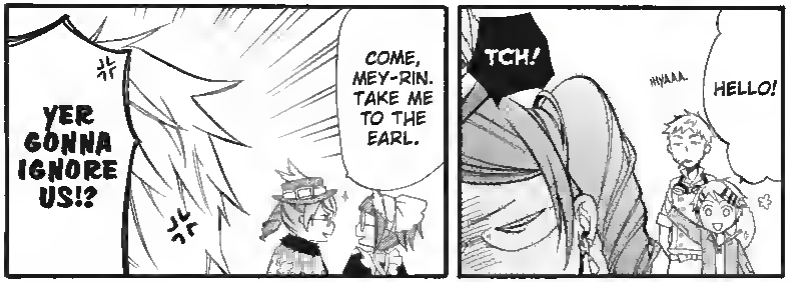
YES.
THEN WE WILL CALL FOR A TAILOR TODAY. IS THAT ACCEPT-ABLE?
CHIRA CHIRA
WERE YOU LISTENING TO ME?
AHH.. UM...
HAH!
...CIEL?
EH!?


REALLY!? I'M SO HAPPY!
HAAH...
I KNOW! HOW ABOUT YOU HAVE SOMETHING MADE TOO, LIZZIE? IT'LL BE A GIFT FROM ME.
NO, WELL, UM...
WHY YOU, CIEL! I KNEW YOU WEREN'T LISTENING TO ME!
SOOO MEEEAN!

THIS WAY.
THEN PLEASE ENJOY A LEISURELY BREAKFAST UNTIL THE TAILOR ARRIVES.
I'D LIKE AN EASTER DRESS SO WE CAN DECORATE IT WITH MATCHING FLOWERS!
ALL RIGHT, ALL RIGHT.

WHO IS IT ...?
AH!
ガチャッ
GACHA (CLACHAND)
ビ
BIIII (RING)
HIII!
<ÇA VA?>
MISS NINA!
THE TAILOR WHO ANNOUNCES THE SEASONS ...
...NINA HOPKINS HAS ARRIVED!
がばちょ
GABACHO (GLOMP)
I'VE MISSED YOU SO, MEY-RIN! ♡
HYO-WAH!

DID MY MAID UNIFORM COME IN HANDY THIS TIME TOO?
SHIRU (SLIP)
YE— EEP!?
YOU'RE WELL ENDOWED, SO YOU SHOULD EMPHASISE YOUR FEATURES MORE.
MUNYU (SQUISH)
AH!
UMMMMM!
YOU SHOULD COME TO MY SHOP NEXT TIME...
AH! MISS NINA'S HERE!


COME, MEY-RIN. TAKE ME TO THE EARL.
YER GONNA IGNORE US!?
TCH!
HYAAA.
HELLO!

I HAVE ALWAYS ASKED YOU MERCHANTS TO COME IN FROM THE REAR ENTRANCE.
MISS HOPKINS.
YOUR SPARE UNIFORMS ARE IN THE CARRIAGE.
WHAT'S WITH THE DIFFERENCE IN TREATMENT!?
SO GO GET THEM
SHOO!
MEY-RIN, SHOW HER THE WAY.
I WILL.
MASTER IS WAITING, SO COME THROUGH TO THE DRAWING ROOM.
TCH!
MISTER HARDHEAD IS HERE.
NINA!
GATA (RATTLE)
EXCUSE ME.

KYUUN (TWINGE)
O...
OH...?
I SEE THE EARL IS A BEAUTIFUL BOY AS ALWAYS. HOW WONDERFUL...
THEN, MISS HOPKINS ...
LADY ELIZABETH, NICE TO SEE YOU.
YOU LOOK LOVELY TODAY TOO.
THANK YOU.
...TODAY I WOULD LIKE YOU FIRST TO TAILOR SEVERAL SUITS FOR THE YOUNG MASTER...
I'D LIKE A DRESS SO CIEL AND I CAN DECORATE OUR CLOTHES WITH THE SAME FLOWERS!
AS YOU WILL.
...THEN AN EASTER OUTFIT...
...AND A MATCHING DRESS FOR LADY ELIZABETH.

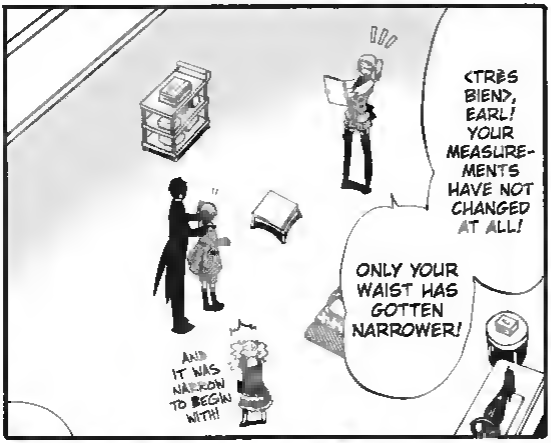
KYAAH!!
NINA!! YOU'RE BEING INDECENT BY EXPOSING SO MUCH OF YOUR LEGS!!
I SHALL TAILOR THE FINEST DRESS THAT INCORPORATES THE LATEST TRENDS.
BA (FLAP)

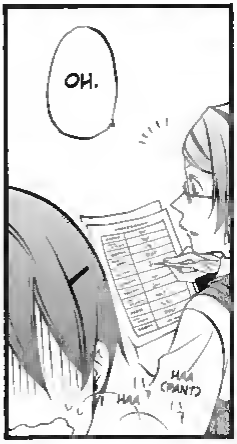
*IN THESE TIMES IN GREAT BRITAIN, THE LEGS WERE CONSIDERED THE MOST OBSCENE PARTS OF THE HUMAN BODY.

CLOTHES WITH LOOSE SILHOUETTES THAT ARE EASY TO MOVE ABOUT IN, SUCH AS THOSE FAVOURED IN GREECE AND JAPAN, WILL BECOME FASHIONABLE FROM NOW ON.
WOMEN SHOULD CAST ASIDE STIFF AND FORMAL RULES, AND BE FREER!
THESE CLOTHES ARE DESIGNED PRIMARILY FOR FREEDOM OF MOVEMENT AND WERE MADE IN RESPECT OF MRS. BLOOMER, WHO ADVOCATED ACTIVE WOMEN.
MY LADY! THAT NOTION IS AS OLD AS THE FOSSILS!

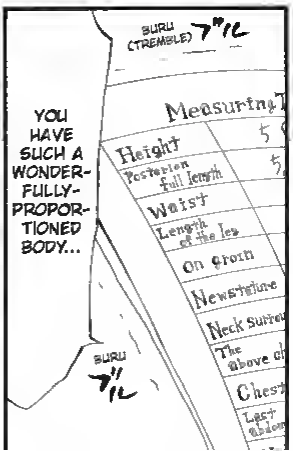
NOW MEASUREMENTS, MEASUREMENTS.
EARL? ARE YOU LISTENING?
HAH!
YES.
NOW THEN, EARL! LET US BEGIN.
SILHOUETTES ARE IMPORTANT FOR MEN AS WELL! AND FOR BEAUTIFUL SILHOUETTES, TAKING FINE MEASUREMENTS IS OF THE UTMOST IMPORTANCE!
A MUSLIN-DRENCHED PINK DRESS
THEN YOU WILL NOT BE ABLE TO WEAR MY HANDMADE EVENING DRESS ANYMORE.
WHA!?
EXCUSE ME FOR BEING LITTLE.
HAAAH...
AH... WILL THE LITTLE LORD EARL ALSO GROW BIG SOMEDAY?

WHAT, WHAT? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
NOTHING. YOU GET AWAY FROM ME.
?
I HEARD RUMOURS THAT YOU WORE PIGTAILS..
AAAAAH!
HAAAH...
I REGRET NOT BEING ABLE TO SEE YOU WEAR THAT DRESS..
WAAAH!


<TRÈS BIEN>, EARL! YOUR MEASUREMENTS HAVE NOT CHANGED AT ALL!
ONLY YOUR WAIST HAS GOTTEN NARROWER!
AND IT WAS NARROW TO BEGIN WITH!


OH.
HAA (PANT)

A NARROW WAIST!
THIN ARMS AND LEGS JUST LIKE A BOY...
SLIM SHOULDERS!


BURU (TREMBLE) ブル
YOU HAVE SUCH A WONDERFULLY-PROPORTIONED BODY...
BURU ブル
Measuring
Height
Waist
On Groin
Neck Surface
Chest

THE FONT OF MY IMAGINATION IS BUBBLING OVERRR!!
HAA (PANT)
HAA
YES, YEEES, YES!!
GUWA (GLARE)
THE EARL'S EASTER OUTFIT WILL BE IN A WINTER STYLE, A SUIT WITH A BLACK-BASED TAILCOAT AND KNICKERS.
AND AN ELEGANT GOLD DRESS IN SHANTUNG SILK FOR THE LADY.
BLACK RIBBONS AND TASSELS FOR A MORE FEMININE APPEAL.
A NARCISSUS IN THE BUTTONHOLE BY THE COLLAR. GOLD BRAIDS AND ORNAMENTAL BUTTONS AS HIGHLIGHTS.
AND PLENTY OF NARCISSUS FOR THEIR DRESS HATS, ALL TIED OFF WITH RIBBONS.

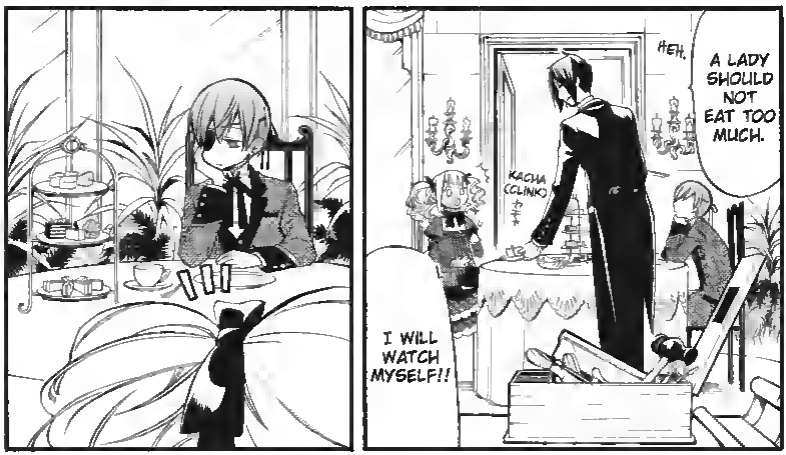
VERY GOOD, MISS.
I SHALL CONTINUE ON NOW TO THE PAPER PATTERNS!!
YOU!! HAND ME MY PAPER AND PENS!!
SA CHEACH
AH, BUT SPRING-Y CHIFFON AND ORGANDY WOULD BE GOOD TOO!! WIDE BISHOP SLEEVES FOR THE DRESS SHIRT AND GOLD SILK FOR THE JACKET LINING!! THE SAME CONCEPT FOR THE TWO... BRILLIANT...!!
KYAAH!
THAT'S WONDERFUL!
OOOHH!
HAAH!
HAAH!
DRAPES AND PLEATS ON THE BACK WOULD LOOK LOVELY.
A BLACK RIBBON AROUND THE NECK SPEAKS TO WEALTH, BUT BRIGHT RED VELVET WOULD LOOK GOOD OCCASIONALLY AS WELL.
DAILY SUMMER WEAR SHOULD HAVE A SAILOR COLLAR A LA MODE. IT MAY BE COORDINATED IN ANY WAY WITH RIBBONS AND PANTS.
FOR BUSINESS, GENTLEMANLY DOUBLE BUTTONS ARE KEY.. A THREE-PIECE SUIT WOULD BE GOOD TOO!!
A MOMENT, PLEASE.
GA
GA (SKRITCH)
NN?

IS NOT RED FOR THE YOUNG MASTER A TOUCH TOO GAUDY?
YOUNG MASTER DOES NOT LOOK VERY GOOD IN REDS AND YELLOWS. I BELIEVE SOMETHING MORE MUTED WOULD SUIT HIM BETTER.
HE IS DIMINUTIVE ALREADY. THE RED MIGHT MAKE HIM LOOK EVEN MORE CHILDISH.
KACHIIN (SNAP)
カチ
WHAT IS WRONG WITH THAT? I'M ONLY INTERESTED IN LADIES AND BOYS UNDER THE AGE OF FIFTEEN!!
AND I AM NOT INTERESTED IN YOUR TASTES AT ALL...
KA (GLARE)
...BUT YOUNG MASTER IS THE HEAD OF THE PHANTOM-HIVE EARLDOM.
YOU MUST PLACE A PREMIUM ON TRADITION AND DIGNITY RATHER THAN THE LATEST FASHION.
IN ANY CASE, I CANNOT AGREE TO THE RED TIE.

BACK
CRACK
THIS IS WHY I HATE HARD-HEADS.
DO YOU NOT KNOW THE SAYING "ONE CANNOT MAKE AN OMELET WITHOUT BREAKING EGGS"?
BAMU (BANG)
I DO NOT WANT AN AMATEUR SAYING THIS AND THAT!!
GUI
GUI (SHOVE)
WILL YOU KILL TIME UNTIL IT IS TIME FOR TACKING?
NOW LEAVE, LEAVE!
WELL, WELL...IT IS A LITTLE EARLY, BUT I WILL HAVE AFTERNOON TEA READY.
PATAN (SHUT)

OOOH, IT'S CUUUTE! ♡
~TODAY'S AFTERNOON TEA~ Chocolate macarons with fruits and three berry shortcake, etcetera

WHAT SHOULD I EAT FIRST?
SEBASTIAN'S SWEETS ARE THE BEST IN GREAT BRITAIN!
I HARDLY DESERVE YOUR PRAISE.


A LADY SHOULD NOT EAT TOO MUCH.
HEH.
KACHA (CLINK)
I WILL WATCH MYSELF!!

...
CIEL.
UM!
.....
IT IS TACKING TIME, YOU TWO!!
BASA (FLAP)
HAS SOME-THING -
.....
HURRY HURRY!!
DO NOT RUN SO
ALREADY? YOU'RE AMAZING!
LET US GO, CIEL!

CIEL, YOU LOOK SO CUUUTE!!
...DO I?
YES, YES!! ESPECIALLY THE FRILLS AROUND YOUR COLLAR...
...O.
GO (RUMBLE)
EH?
NOOOOO——
——OOOOO!!!!
BARUN (WHIP)

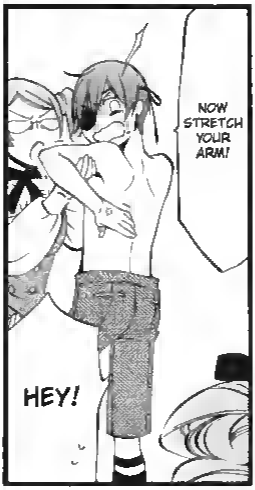
WHAT ARE YOU DOING ...
HA (GASP)
I WAS NOT SEEKING AN ORDINARY SILHOUETTE LIKE THIS!!
NO!! NO!!
KUOOOOO (OOOOAH)
くあおおおお
WHA!?
KYAAAAAA!!

WOOOAH!
SA (HIDE)
I CANNOT HAVE LIZZIE SEE THIS.
DRAT.
NO..
NOTHING. A MARKING PIN SCRATCHED ME, THAT'S ALL.
A PIN!?
CIEL, IS SOMETHING WRONG?
THE BRAND!!

I MUST WEAR SOME-THING.
WILL YOU GET ME A SHIRT? I'M FEELING COLD.
I WILL ...
WAIT FOR ME!
OH NO, I MUST TREAT IT.
NO, I'M NOT BLEEDING. I'M ALL RIGHT.
IF I SHOW MY BACK TO HER, SHE'LL SEE THE BRAND.
KYAH!
IT'S THE WIFE'S DUTY TO TAKE CARE OF HER HUSBAND.
HERE.
PUT YOUR ARMS THROUGH THE SLEEVES! ♡
I SHALL DO IT.

YES!! I SHOULD MAKE THE SILHOUETTE TIGHTER SO IT FITS SNUGLY AROUND THE BODY.
KA (FLASH)
AND SO EARL, I SHALL MEASURE YOUR NUDE BODY.
MI (STRETCH)
HUH?
THE MARCHIONESS WILL REPRIMAND ME IF I HAVE YOU ACT LIKE A SERVANT.
SU (SWF)
SEBASTIAN.
PHEW!
SFX: SUTSU (MUTTER) SUTSU

RAISE YOUR ARMS.
GUI (YANK)


NOW STRETCH YOUR ARM!
HEY!

I WANT A TIGHTER SILHOUETTE.
HOOSH...
W-WAIT.
EARL! I CANNOT MEASURE YOUR CHEST, AS YOUR HAND IS IN THE WAY.

ZA (LUNGE)
WHA!
WHAT... IS IT?
WHAT ARE YOU DOING?
.....

HE'S IN MY WAY! I'LL SUPPORT YOU IF YOU NEED IT.
WAH!
DON'T.
GUI (SHOVE)
UH, UM...I'VE HURT MY LEG, SO I NEED SUPPORT TO STAND STILL.
WHAT THE —?
SEBASTIAN, KEEP YOUR ARM IN PLACE!!
NOW PLEASE.
KIRI (PROPER)
KURU (WHIP)
YES, MY LORD.
U...
WAH !?

THEN.
GURU (TWIRL)
MUST BE
THIS IS EVEN WORSE!
OH
IS THAT SO?

L...
LIZZIE!!

YOU ARE MY FIANCÉE, BUT IF YOU KEEP STARING AT MY BARE SKIN...
...I FEEL...
KUN (BLUSH)
...S...

MISS HOPKINS, NOW!
MICHI (CLOSE)
PUT YOUR HAND BETWEEN US!
NOW!!
WHAT IS GOING ON!?
WHY AM I DOING THIS!?

GOOD.
YOU MAY WEAR YOUR CLOTHES NOW.
I WAS MORE EMBARRASSED SAYING IT...
I CAN FINALLY MEASURE YOU.!!
HOO (PHEW)
I-I'M SORRY!!
...SHY...
BA (PANT!)
DO SO.
FUU (PHEW)
I WILL BRING A SHIRT RIGHT AWAY.
YORO (STAGGER)
WELL DONE.
WHY HAVE YOU RETURNED TO THE MANOR WITHOUT TELLING ME!?
BAIN (BANG)
HEY, CIEL!!

FUWA (FWOOSH)
EH?
...YOUNG MASTER.
FUWA (FWIP)
YOU WILL CATCH A COLD AGAIN IF YOU DO NOT WEAR YOUR CLOTHES...

WHAT'S GOING ON!?
THIS IS MY FIANCÉE, ELIZABETH.
HOW DO YOU DO!
I AM SOMA. YOU BEING CIEL'S BETROTHED MEANS YOU'RE LIKE MY LITTLE SISTER!
THIS GENTLEMAN IS THE TWENTY-SIXTH CHILD OF THE RAJA OF BENGAL ...
WHO ARE YOU?
NNN? CIEL, WHO IS THIS WOMAN?
WHERE'S BENGAL?
OH, FOR HEAVEN'S SAKE, DO NOT TALK ALL AT ONCE!!
HOW COULD YOU NOT KNOW ME?
SFX: WAI (CHATTER) WAI
YOU HAD ALREADY CHANGED, CIEL.

EH?
LISTEN TO ME!!
I WILL SPECIALLY ALLOW YOU TO EAT MY CURRY TOO.
GOOD!
WHY!?
YOUR LITTLE SISTER!?
IT WAS NO EASY TASK...
EH?
I HAVE ALREADY PREPARED FOR DINNER.
NOT TO WORRY.
WAIT, THE DINING ROOM IS STILL IN PIECES ...
THEN LET US GO TO THE DINING ROOM!
YESS!!
YEAH!!
...BUT EVERYTHING IS PERFECT AS ALWAYS.

YES. THAT IS WHY WE MADE CURRY SO HE COULD HAVE SOMETHING NUTRITIOUS.
EH, HE WAS ILL IN BED!?
SEBAS-TIAN...
YOUNG MASTER WAS ON AN IMPORTANT MISSION AND HAD NO TIME TO STAND STILL.
LADY ELIZA-BETH.
CIEL! WHY DIDN'T YOU TELL ME!?
KACHA (CLINK)
CHI□A (GLANCE)
THAT IS A DIFFICULT QUESTION FOR ME, THE BUTLER...
...BUT I AM SURE OF ONE THING.
...I WOULD LIKE TO DO EVERYTHING I CAN FOR CIEL, BUT HE WON'T TELL ME ANYTHING.
WHAT SHOULD I DO?

I HAVE NOT SEEN MASTER LOOK SO RELAXED FOR QUITE SOME TIME.
HE...
...MUST HAVE HAD A GOOD HOLIDAY THANKS TO EVERY ONE OF YOU.
I DO HOPE SO.
Good night, Ciel.

To be continued in **Black Butler** 9

Black Butler
黒執事

Downstairs

Wakana Haduki

Suke

7

Kiyo

Yuka Fujikawa

*

Takeshi Kuma

*

Yana Toboso

SpecialThanks

Yana' s Mother

for You!

Translation Notes

Page 24
Solomon Grundy
An English nursery rhyme first recorded in the nineteenth century. It reads, "Solomon Grundy / Born on a Monday / Christened on Tuesday / Married on Wednesday / Took ill on Thursday / Worse on Friday / Died on Saturday / Buried on Sunday / This is the end / Of Solomon Grundy."

Page 40
The Great Mill Disaster
Baldroy is referring to an actual fire that took place in Minneapolis, Minnesota in 1878. The Washburn "A" Mill, which was heralded as the largest flourmill of its kind at the time, was the site of a fire that started from a spark igniting the flour dust in the air. There were eighteen fatalities and the land around the mill was terribly damaged.

Page 84
Ronald Knox
There was an actual historical personage known as Monsignor Ronald Knox. He was born in England in 1888 and was a well known preacher and literary man. Interestingly, he was a member of The Detection Club, a collective of English detective novelists, which was put together around 1928, and even penned a handful of detective stories. Furthermore, he also wrote a satirical essay entitled "Studies in the Literature of Sherlock Holmes."

Page 85
Ronald Knox's speech
In the original, Ronald occasionally adds *-zu* to the ends of certain sentences. This speech pattern is often used by athletes, team sports types, and people who practice the martial arts.

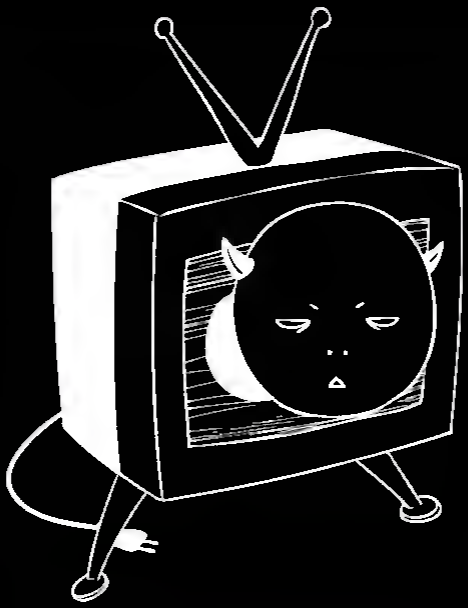
Page 87
Group date
The Japanese term used in the original is *goukon*. During such an event, an all-male group and an all-female group meet (usually over drinks) to make new friends or boyfriends/girlfriends.

Page 89
Roger
This term came into use in the 1940s, with the use of radios in military communications.

Page 159
You cannot make an omelet without breaking eggs.
The original Japanese saying is "Unsown seeds never grow."

Page 165
Raise your arms
In the original, Nina says *banzai*.

Inside back cover
96422
Th number on Mey-rin's tag can be read in Japanese to sound like *Kuroshitsuji*, the original title of *Black Butler*.



Yana Toboso

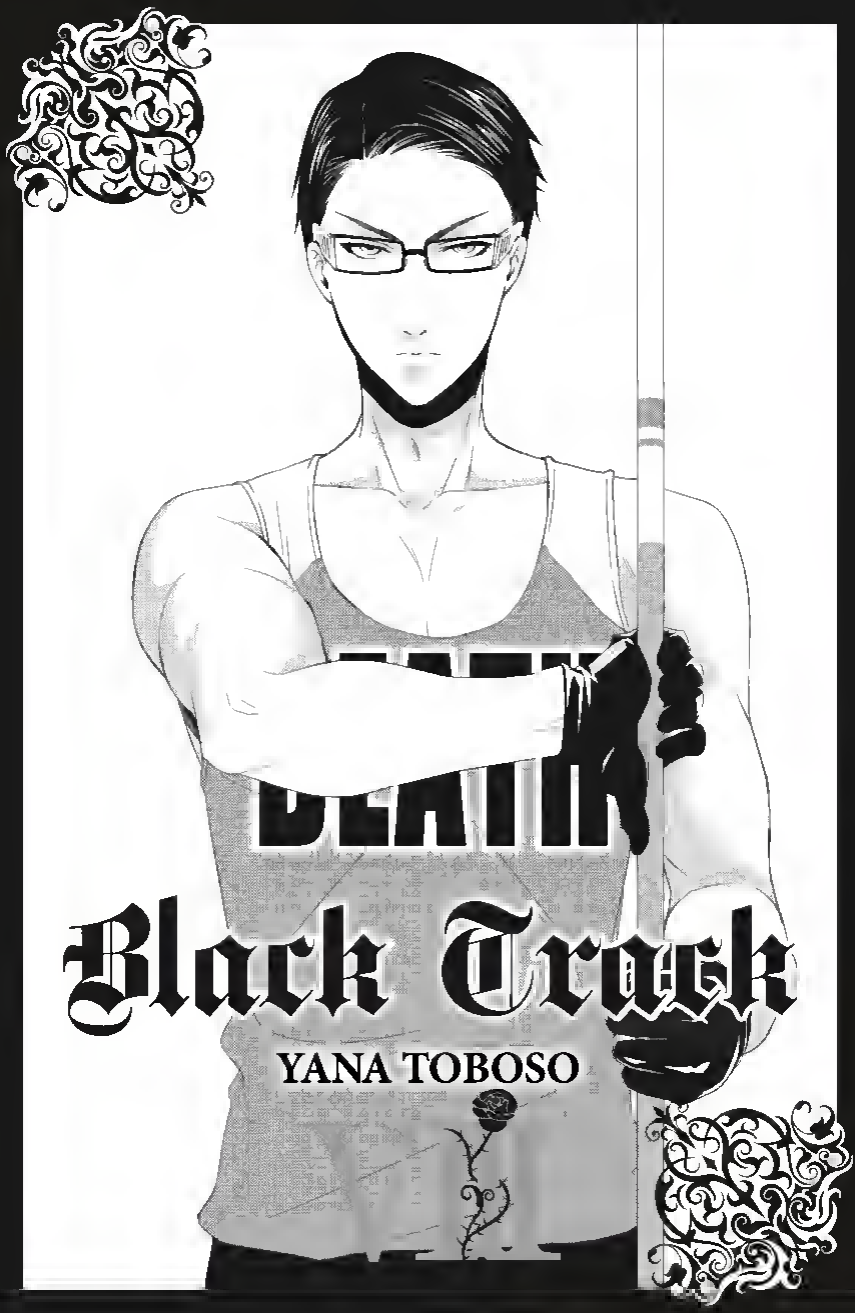
AUTHOR'S NOTE

It's been decided that a second season of the ***Black Butler*** TV anime will be created!

Thanks to that, I was made to recognise the wonder of the power that people hold.

It wasn't the creators who made this decision, it was thanks to everyone who cheered on that the second season will be made.

Your powers are amazing. It made me feel that nothing is impossible. Everyone, thank you for creating ***Black Butler***. And that's what I am feeling with Volume 8.


Black Truck
YANA TOBOSO

In this super high-grade, spirited sports drama, the wild child, Sebastian, with his unrivaled physical prowess, is scouted from the track-and-field world to compete against genius athletes from all around the globe. With his personal pride and the dignity of his nation on the line, he sets the world record (or not)!!

...or something

BLACK BUTLER 8

Yana Toboso

Translation: Tomo Kimura • Lettering: Alexis Eckerman

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

KUROSHITSUJI Vol. 8 ©2009 Yana Toboso/SQUARE ENIX CO., LTD. First published in Japan in 2009 by SQUARE ENIX CO., LTD. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and Hachette Book Group through Tuttle-Mori Agency, Inc.

Translation ©2012 by SQUARE ENIX CO., LTD.

All rights reserved. In accordance with the U.S. Copyright Act of 1976, the scanning, uploading, and electronic sharing of any part of this book without the permission of the publisher is unlawful piracy and theft of the author's intellectual property. If you would like to use material from the book (other than for review purposes), prior written permission must be obtained by contacting the publisher at permissions@hbgusa.com. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
Hachette Book Group
237 Park Avenue, New York, NY 10017

www.HachetteBookGroup.com
www.YenPress.com

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc. The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

First Yen Press eBook Edition: April 2014

eBook ISBN: 978-0-316-23705-5

App ISBN: 978-0-316-23812-0